الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١١

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١١

المحتويات	*الصفحة*
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١ ــ ٢
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٣ - ٤
بيان المركز المالي	٥
بيان الدخل	٦
بيان الدخل الشامل	٧
بيان التغيرات في حقوق المساهمين	٨
بيان التدفقات النقدية	٩
إيضاحات	١٠ ــ ٤٠

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

رأس المال المدفوع ١١٢، ٩٥٤، ١٤٩ درهم، شهادة رقم ٥٦٨٢٠
مسجلة بموجب قانون التأمين و الوساطة رقم ٩ لعام ١٩٨٤

Paid up Share Capital AED 149,954,112, C.R. No. 56820
Registered in accordance with Insurance and agents Law 9 of 1984

اقتراحات أعضاء مجلس الإدارة

يسر أعضـــاء مجلس الإدارة عرض المقترحات التالية للمساهمـــين:

١. اعتبار ومناقشة واعتماد تقرير مجلـــس الإدارة.
٢. اعتبار ومناقشة واعتماد تقريـــر مدققي الحسابـــات.
٣. اعتبار ومناقشة واعتماد البيانات المالية للسنة المنتهيـــة في ٣١ ديسمـــبر ٢٠١١
٤. تحرير رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من كافة المسؤوليات الناتجة عن تصرفاتهم وقراراتهم خلال أدائهم لمهامه الوظيفية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.
٥. الموافقة على توزيع الأرباح المقترحة على النحو التالي:

	درهم
ألاربـــاح المرحلة الى السنة	٧٤،٣٢٤،٥٦٣
يضـــاف ربح السنـــة	٢٨،٣٢٠،٤٠٢
إجمالي الارباح القابلة للتوزيـــع	١٠٢،٦٤٤،٩٦٤
١) تحويل إلى الاحتياطي القانوني ١٠% من الأرباح	٢،٨٣٢،٠٤٠
٢) تحويل إلى الاحتياطي العام ١٠% من الأرباح	٢،٨٣٢،٠٤٠
٣) مكافأة أعضاء مجلس الأدارة	١،٥١٥،٨٦٤
٤) ألارباح النقدية المقترحة ١٥%	٢٢،٤٩٣،١١٧
٥) الرصيد المحول الى الأرباح المحتجزة	٧٢،٩٧١،٩٠٤

٦. تعيين أو إعادة تعيين المدققين للسنة المالية ٢٠١٢ وتحديد أتعابهم. وحيث أن كي بي ام جي مؤهلة لإعادة التعيين ، أعلنت كي بي ام جي رغبتها بالاستمرار بالتدقيق .

يسر أعضاء مجلس الإدارة نيابة عنكم تقديم خالص الشكر والتقدير لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة ، رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي لدعمهم المتواصل للشركات والمؤسسات الحكومية والذين استفادوا من السياسات الاجتماعية والاقتصادية الحكيمة لأصاحب السمو.

كما تقدر الإدارة التعاون الذي أبداه المتعاملون مع الشركة والذي كان له أكبر الأثر في تقدم الشركة.

أخيراً ، يقدم أعضاء مجلس الإدارة خالص الشكر والتقدير للإدارة التنفيذية للشركة والموظفين لإخلاصهم وتفانيهم في العمل. كما يود أعضاء مجلس الإدارة و إدارة الشركة انتهاز هذه الفرصة بتقديم الشكر لـــ (Messrs Hannover Re) وشركات إعادة التأمين الأخرى لدعمهم المتواصل للشركة.

نيابة عن المجلس.

حمـــد مبـــارك بوعميـــم
رئيس مجلس الإدارة

Head Office:
Green Tower Building
P.O. Box 154, Deira-Dubai
Tel.: 04 2222772, 2222334
Fax: 04 2280601
Website: www.ngi.ae
Email: ngico@emirates.net.ae

SZR Branch:
Al Wadi Building
Shaikh Zayed Road
Dubai
Tel.: 04 3439765
Fax: 04 3439874

Bur Dubai Branch:
Easa Saleh Al Gurg. Bldg.
Bur Dubai
Tel.: 04 3934434
Fax: 04 3937722

DIP Branch:
The Market Mall
Green Community
F24, 1st Floor
Dubai Investment Park
Tel.: 04 8859912
Fax: 04 8859913

Sharjah Branch:
NBD Building
Al Qasimiya Area
King Abdul Aziz St.
P.O. Box 67244 Sharjah
Tel.: 06 5735999
Fax: 06 5735777

Abu Dhabi Branch:
Al Sahel Bldg,
Old Passport Road
Khalidiya
P.O. Box 105230, Abu Dhabi
Tel.: 02 6678783
Fax: 02 6676077

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

رأس المال المدفوع ١١٢، ٩٥٤، ١٤٩ درهم، شهادة رقم ٥٦٨٢٠
مسجلة بموجب قانون التأمين و الوساطة رقم ٩ لعام ١٩٨٤

Paid up Share Capital AED 149,954,112, C.R. No. 56820
Registered in accordance with Insurance and agents Law 9 of 1984

اقتراحات أعضاء مجلس الإدارة

يسر أعضـــاء مجلس الإدارة عرض المقترحات التالية للمساهمـــين:

١. اعتبار ومناقشة واعتماد تقرير مجلـــس الإدارة.
٢. اعتبار ومناقشة واعتماد تقريـــر مدققي الحسابـــات.
٣. اعتبار ومناقشة واعتماد البيانات المالية للسنة المنتهيـــة في ٣١ ديسمـــبر ٢٠١١
٤. تحرير رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من كافة المسؤوليات الناتجة عن تصرفاتهم وقراراتهم خلال أدائهم لمهامه الوظيفية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.
٥. الموافقة على توزيع الأرباح المقترحة على النحو التالي:

	درهم
ألاربـــاح المرحلة الى السنة	٧٤،٣٢٤،٥٦٣
يضـــاف ربح السنـــة	٢٨،٣٢٠،٤٠٢
إجمالي ألارباح القابلة للتوزيـــع	١٠٢،٦٤٤،٩٦٤
١) تحويل إلى الاحتياطي القانوني ١٠% من الأرباح	٢،٨٣٢،٠٤٠
٢) تحويل إلى الاحتياطي العام ١٠% من الأرباح	٢،٨٣٢،٠٤٠
٣) مكافأة أعضاء مجلس الأدارة	١،٥١٥،٨٦٤
٤) ألارباح النقدية المقترحة ١٥%	٢٢،٤٩٣،١١٧
٥) الرصيد المحول الى الأرباح المحتجزة	٧٢،٩٧١،٩٠٤

٦. تعيين أو إعادة تعيين المدققين للسنة المالية ٢٠١٢ وتحديد أتعابهم. وحيث أن كي بي ام جي مؤهلة لإعادة التعيين ، أعلنت كي بي ام جي رغبتها بالاستمرار بالتدقيق .

يسر أعضاء مجلس الإدارة نيابة عنكم تقديم خالص الشكر والتقدير لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة ، رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي لدعمهم المتواصل للشركات والمؤسسات الحكومية والذين استفادوا من السياسات الاجتماعية والاقتصادية الحكيمة لأصحاب السمو.

كما تقدر الإدارة التعاون الذي أبداه المتعاملون مع الشركة والذي كان له أكبر الأثر في تقدم الشركة.

أخيرا ، يقدم أعضاء مجلس الإدارة خالص الشكر والتقدير للإدارة التنفيذية للشركة والموظفين لإخلاصهم وتفانيهم في العمل. كما يود أعضاء مجلس الإدارة و إدارة الشركة انتهاز هذه الفرصة بتقديم الشكر لـــ (Messrs Hannover Re) وشركات إعادة التأمين الأخرى لدعمهم المتواصل للشركة.

نيابة عن المجلس.

19 FEB 2012

حمـــد مبـــارك بوعميـــم
رئيس مجلس الإدارة

Head Office:
Green Tower Building
P.O. Box 154, Deira-Dubai
Tel.: 04 2222772, 2222334
Fax: 04 2280601
Website: www.ngi.ae
Email: ngico@emirates.net.ae

SZR Branch:
Al Wadi Building
Shaikh Zayed Road
Dubai
Tel.: 04 3439765
Fax: 04 3439874

Bur Dubai Branch:
Easa Saleh Al Gurg. Bldg.
Bur Dubai
Tel.: 04 3934434
Fax: 04 3937722

DIP Branch:
The Market Mall
Green Community
F24, 1st Floor
Dubai Investment Park
Tel.: 04 8859912
Fax: 04 8859913

Sharjah Branch:
NBD Building
Al Qasimiya Area
King Abdul Aziz St.
P.O. Box 67244 Sharjah
Tel.: 06 5735999
Fax: 06 5735777

Abu Dhabi Branch:
Al Sahel Bldg,
Old Passport Road
Khalidiya
P.O. Box 105230, Abu Dhabi
Tel.: 02 6678783
Fax: 02 6676077

ص.ب.: ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون: ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠١٥١٥(٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: ww.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لـ الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.) ("الشركة")، التي تشتمل على بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وكذلك بيانات الدخل الشامل (الذي يتألف من بيان الدخل الشامل وبيان الدخل المنفصل) وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً حول السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية، التي قد تنتج عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات هذه المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تتضمن أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببنود تأسيس الشركة ذات الصلة ومتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية.

كي بي إم جي ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن الشركة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة، وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للشركة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال الشركة أو مركزها المالي.

19 FEB 2012

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاح	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الموجودات			
الممتلكات والمعدات	٦	٤,٥٥٣,٧١٤	١,٣٣٩,٩٢٤
العقارات الاستثمارية	٧	٢٣٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٧,٥٠٠,٠٠٠
الاستثمارات في الأوراق المالية	٨	١٠٦,٦٣٨,٦٦٠	٩٧,٩٩٩,٣٧٨
موجودات إعادة التأمين	١١	٢٤١,٠٣٥,٧٢٠	٢٣٩,٢٤٧,٨٩٧
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	٩	١٣٧,١٥٢,٧٤٤	١٤٦,٠٧٢,٧١٦
النقد وما يعادله	١٠	١٣٣,٨٩٤,٢٧٢	٢٤٣,٢٥٠,٢٩١
إجمالي الموجودات		٨٦١,٢٧٥,١١٠	٩٦٥,٤١٠,٢٠٦
المطلوبات			
مخصصات عقود التأمين	١١	٤١٤,٢٠٥,٢٦٥	٤١٦,٧٢٧,٤٦١
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	١٢	١٢٧,٦٠٦,٣٦٣	٢١١,٩١٩,٦٥٦
إجمالي المطلوبات		٥٤١,٨١١,٦٢٨	٦٢٨,٦٤٧,١١٧
حقوق الملكية			
رأس المال	١٣	١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢
الاحتياطي القانوني	١٣	٤٢,٨٣٥,٦٥٦	٤٠,٠٠٣,٦١٦
الاحتياطي العام	١٣	٤٢,٢١٩,٦٧٠	٣٩,٣٨٧,٦٣٠
احتياطي القيمة العادلة		(١٢,٥٢٦,٨٤١)	(٦,٥١٤,٢٥٦)
الأرباح المحتجزة		٩٦,٩٨٠,٨٨٥	١١٣,٩٣١,٩٨٧
إجمالي حقوق الملكية		٣١٩,٤٦٣,٤٨٢	٣٣٦,٧٦٣,٠٨٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٨٦١,٢٧٥,١١٠	٩٦٥,٤١٠,٢٠٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في 19 FEB 2012 وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:

حمد مبارك بوعميم
رئيس مجلس الإدارة

د. عبد الزهرة عبد الله علي
الرئيس التنفيذي

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان الدخل
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاح	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
العمليات المستمرة			
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	٢٠	٤٣٥,٤٢٩,٧٠٩	٤١٦,٧٢٦,٧٩٢
إعادة التأمين المتنازل عنه		(١٨٧,٢١٧,٠٢٩)	(١٧٦,٨٠١,٩٩٢)
صافي أقساط التأمين		٢٤٨,٢١٢,٦٨٠	٢٣٩,٩٢٤,٨٠٠
التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة		٩,٥٦٢,٩٣١	(٥,٨٠٧,٧٣٨)
صافي أقساط التأمين المكتسبة	٢٠	٢٥٧,٧٧٥,٦١١	٢٣٤,١١٧,٠٦٢
عمولات إعادة التأمين المكتسبة	٢٠	٤٠,٨٢٦,١٢٥	٣٢,٨٦٤,٩٥٩
إجمالي إيرادات التأمين		٢٩٨,٦٠١,٧٣٦	٢٦٦,٩٨٢,٠٢١
التعويضات المدفوعة		(٢٧١,٠٠٢,٥١٨)	(١٩٠,٧٥٧,٦٣٨)
حصة إعادة التأمين من التعويضات المدفوعة		٦٣,٦٧٠,٨٧٣	٤٨,٦٧٢,١٨٣
صافي التعويضات المدفوعة		(٢٠٧,٣٣١,٦٤٥)	(١٤٢,٠٨٥,٤٥٥)
التغير في مخصص التعويضات قيد السداد		(٩٠٢,٨٧١)	(٢,٦٩٧,٢٥٣)
صافي التعويضات المتكبدة	٢٠	(٢٠٨,٢٣٤,٥١٦)	(١٤٤,٧٨٢,٧٠٨)
العمولات المدفوعة	٢٠	(٢٩,٨٥٦,٨٩٢)	(٢٠,٦٩١,١٣٤)
المصروفات الإدارية	١٧و٢٠	(٣١,٩٥٠,٠٨١)	(٣٦,٦٥٦,٢٣٧)
صافي مصروفات التأمين		(٢٧٠,٠٤١,٤٨٩)	(٢٠٢,١٣٠,٠٧٩)
صافي الحركة في صندوق التأمين على الحياة	٢٠	(٤,٣٥٠,٠٤١)	(٤,٥٢١,٩٨٧)
إجمالي مصروفات التأمين		(٢٧٤,٣٩١,٥٣٠)	(٢٠٦,٦٥٢,٠٦٦)
أرباح التأمين	٢٠	٢٤,٢١٠,٢٠٦	٦٠,٣٢٩,٩٥٥
إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى (صافية)	٧-١	١,٨٧٠,٨٥١	١٨,٥٨٨,٠٣٠
الإيرادات الإيجارية	٧-٢	٤,٠٠٦,٥٧٣	-
صافي الأرباح / (الخسائر) من الاستثمارات في الأوراق المالية	١٦	٢,٤٨٢,٢١٨	(٣٢,٧٨٧)
أرباح/(خسائر) القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية	٧	٥٠٠,٠٠٠	(٢١,٨٨٠,٢٦٠)
صافي الأرباح/(الخسائر) من الاستثمارات		٨,٨٥٩,٦٤٢	(٣,٣٢٥,٠١٧)
المصروفات العمومية والإدارية	١٧	(٤,٧٤٩,٤٤٦)	(٣,١٧٩,٠٥٤)
أرباح السنة		٢٨,٣٢٠,٤٠٢	٥٣,٨٢٥,٨٨٤
ربحية السهم الأساسية والمخفضة	٢١	٠,١٨٩	٠,٣٥٩

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
أرباح السنة	٢٨,٣٢٠,٤٠٢	٥٣,٨٢٥,٨٨٤
الإيرادات الشاملة الأخرى		
احتياطي القيمة العادلة (استثمارات متاحة للبيع):		
صافي التغير في القيمة العادلة	(١,٧٣٢,٣٩٨)	٣,٠٣٣,٩٥٤
صافي التغير في القيمة العادلة المحول إلى الأرباح والخسائر عند استبعاد الأدوات	(٢,٩٩٩,٠٨٣)	١,٧٧٧,٥٣٠
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	(٤,٧٣١,٤٨١)	٤,٨١١,٤٨٤
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	٢٣,٥٨٨,٩٢١	٥٨,٦٣٧,٣٦٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاح	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
أرباح السنة		٢٨,٣٢٠,٤٠٢	٥٣,٨٢٥,٨٨٤
تسويات لـ :			
الاستهلاك	٦	٦٩٨,١٦٩	٦٤٤,٩١٤
مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها	٩-أ	٩٩,١٣١	٢,٩٦٠,٠٠٠
الخسائر /(الأرباح) غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٦	٢,٦٧٥,٢٥١	(٢٠٣,٣٩٤)
الأرباح المحققة من الاستثمارات	١٦	(٢,٩٩٩,٠٨٣)	٥٥٩,٣٨٦
انخفاض قيمة الأوراق المالية المتاحة للبيع	١٦	-	١,٢٨١,١٠٤
(أرباح) / خسائر غير محققة من القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية	٧	(٥٠٠,٠٠٠)	٢١,٨٨٠,٢٦٠
التغير في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة وصندوق التأمين على الحياة		(٥,٢١٢,٨٩٠)	١٠,٣٢٩,٧٢٥
مخصص مكافآة نهاية الخدمة – صافية من المبالغ المسددة		٧٠٩,٢٩٥	٥٤٨,٤٧٥
		٢٣,٧٩٠,٢٧٥	٩١,٨٢٦,٣٥٤
التغير في ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى		٨,٨٢٠,٨٤١	(٢٧,٦٧٢,١٦٦)
التغير في ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى		(٨٨,٤٢٢,٥٨٨)	٦٩,٩٦٥,٠٦٩
التغير في صافي المطالبات قيد التسوية		٩٠٢,٨٧١	٢,٦٩٧,٢٥٣
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية		(٥٤,٩٠٨,٦٠١)	١٣٦,٨١٦,٥١٠
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
التغير في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (صافي)		(١٤,٢٠٠,٣٦٠)	(١٠,٦٥٨,٠٧٥)
التغير في الممتلكات والمعدات (صافي)		(٣,٩١١,٩٥٨)	(٢٧١,٤٥٧)
التغير في العقارات الاستثمارية (صافي)		-	(٨٨,٣٧٥,٠٠٠)
التغير في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى / المتاحة للبيع (صافي)		١,١٥٣,٤٢٨	١٩,٤٤٣,٦١٢
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(١٦,٩٥٨,٨٩٠)	(٧٩,٨٦٠,٩٢٠)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
توزيعات الأرباح المدفوعة		(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)	(١٦,٠٦٦,٥١٢)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)	(١٦,٠٦٦,٥١٢)
صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله		(١٠٩,٣٥٦,٠١٩)	٤٠,٨٨٩,٠٧٨
النقد وما يعادله في ١ يناير		٢٤٣,٢٥٠,٢٩١	٢٠٢,٣٦١,٢١٣
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر		١٣٣,٨٩٤,٢٧٢	٢٤٣,٢٥٠,٢٩١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي العام درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	١٣٣,٨٨٧,٦٠٠	٣٤,٦٢١,٠٢٨	٣٤,٠٠٥,٠٤٢	(١١,٣٢٥,٧٤٠)	١٠٥,٠٠٢,٨١٧	٢٩٦,١٩٠,٧٤٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة						
أرباح السنة	-	-	-	-	٥٣,٨٢٥,٨٨٤	٥٣,٨٢٥,٨٨٤
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	٣,٠٣٣,٩٥٤	-	٣,٠٣٣,٩٥٤
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع المحول إلى الأرباح والخسائر	-	-	-	١,٧٧٧,٥٣٠	-	١,٧٧٧,٥٣٠
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	٤,٨١١,٤٨٤	-	٤,٨١١,٤٨٤
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	٤,٨١١,٤٨٤	٥٣,٨٢٥,٨٨٤	٥٨,٦٣٧,٣٦٨
المعاملات مع المالكين:						
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	(١,٩٩٨,٥١٤)	(١,٩٩٨,٥١٤)
إصدار أسهم منحة	١٦,٠٦٦,٥١٢	-	-	-	(١٦,٠٦٦,٥١٢)	-
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٥,٣٨٢,٥٨٨	-	-	(٥,٣٨٢,٥٨٨)	-
المحول إلى الاحتياطي العام	-	-	٥,٣٨٢,٥٨٨	-	(٥,٣٨٢,٥٨٨)	-
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	(١٦,٠٦٦,٥١٢)	(١٦,٠٦٦,٥١٢)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**١٤٩,٩٥٤,١١٢**	**٤٠,٠٠٣,٦١٦**	**٣٩,٣٨٧,٦٣٠**	**(٦,٥١٤,٢٥٦)**	**١١٣,٩٣١,٩٨٧**	**٣٣٦,٧٦٣,٠٨٩**
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٤٠,٠٠٣,٦١٦	٣٩,٣٨٧,٦٣٠	(٦,٥١٤,٢٥٦)	١١٣,٩٣١,٩٨٧	٣٣٦,٧٦٣,٠٨٩
تأثير التغيرات في السياسة المحاسبية للاعتراف بالأدوات المالية وقياسها (المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية) الإيضاح ٢ (هـ) (٢)	-	-	-	(١,٢٨١,١٠٤)	١,٢٨١,١٠٤	-
كما في ١ يناير ٢٠١١- معاد بيانها	**١٤٩,٩٥٤,١١٢**	**٤٠,٠٠٣,٦١٦**	**٣٩,٣٨٧,٦٣٠**	**(٧,٧٩٥,٣٦٠)**	**١١٥,٢١٣,٠٩١**	**٣٣٦,٧٦٣,٠٨٩**
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة						
أرباح السنة	-	-	-	-	٢٨,٣٢٠,٤٠٢	٢٨,٣٢٠,٤٠٢
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	(١,٧٣٢,٣٩٨)	-	(١,٧٣٢,٣٩٨)
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	(٢,٩٩٩,٠٨٣)	-	(٢,٩٩٩,٠٨٣)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	(٤,٧٣١,٤٨١)	-	(٤,٧٣١,٤٨١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	(٤,٧٣١,٤٨١)	٢٨,٣٢٠,٤٠٢	٢٣,٥٨٨,٩٢١
المعاملات مع المالكين:						
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	(٣,٤٠٠,٠٠٠)	(٣,٤٠٠,٠٠٠)
إصدار أسهم منحة	-	-	-	-	-	-
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٢,٨٣٢,٠٤٠	-	-	(٢,٨٣٢,٠٤٠)	-
المحول إلى الاحتياطي العام	-	-	٢,٨٣٢,٠٤٠	-	(٢,٨٣٢,٠٤٠)	-
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)	(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	**١٤٩,٩٥٤,١١٢**	**٤٢,٨٣٥,٦٥٦**	**٤٢,٢١٩,٦٧٠**	**(١٢,٥٢٦,٨٤١)**	**٩٦,٩٨٠,٨٨٥**	**٣١٩,٤٦٣,٤٨٢**

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية)

١. معلومات حول الشركة

إن الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته، في إمارة دبي وذلك اعتباراً من ١٢ سبتمبر ٢٠٠١. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

تأسست الشركة أساساً كشركة خاصة ذات مسؤولية محدودة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤، وتعديلاته، في إمارة دبي.

تقوم الشركة بجميع أنواع التأمين على الحياة والتأمينات العامة بالإضافة إلى بعض أعمال إعادة التأمين وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لعام ١٩٨٤ بشأن شركات ووكلاء التأمين.

يقع المكتب المسجل للشركة في البرج الأخضر، ص.ب ١٥٤ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومتطلبات قانون دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة.

ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

١) الادوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة؛
٢) الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة؛ و
٣) العقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن الطرق المستخدمة في قياس القيم العادلة مبينة في الايضاح ٣(و).

ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الرسمية للشركة. باستثناء ما يشير إلى غير ذلك، تم عرض المعلومات المالية مدورة إلى أقرب درهم.

د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

إن المعلومات حول المجالات الهامة التي تنطوي على عدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي يكون لها أكبر الأثر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية يتم بيانها في الإيضاح ٥.

إيضاحات *(تابع)*

٢. أساس الإعداد (تابع)

هـ) التغير في السياسات المحاسبية

١) قامت الشركة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "افصاحات حول الأطراف ذات العلاقة" (المعدل) اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١. إن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ المعدل الافصاحات حول الأطراف ذات العلاقة يعدل بعض متطلبات الافصاح حول الهيئات المرتبطة بالحكومة. قامت الإدارة بتقييم تأثير هذا المعيار الجديد وترى أن التغيرات ليس لها تأثير هام على الأدوات المالية للشركة.

٢) قامت المجموعة بتطبيق المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية" في سنة ٢٠١١ قبل تاريخ سريانه. اختارت الشركة ١ يناير ٢٠١١ كتاريخ للتطبيق المبديء. تم تطبيق المعيار بأثر رجعي، ووفقاً لما هو مسموح به بموجب المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية، تم إعادة بيان أرقام المقارنة.

يحدد المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية الطريقة التي يجب وفقاً لها قيام المنشأة بتصنيف وقياس الموجودات المالية. يتطلب هذا المعيار ضرورة تصنيف الموجودات المالية بالكامل على أساس نموج عمل المنشأة من أجل إدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة فقط عندما:

(١) أن يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و

(٢) أن ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي قيد السداد.

في حال عدم الوفاء بأي من الشرطين، يتم تصنيف الأداة المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. بالإضافة إلى ذلك، في حال كانت الموجودات تفي بمعايير التكلفة المطفأة، فقد تختار المنشأة الاعتراف المبدئي لتصنيف الأداة المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان ذلك يلغي أو يقلل بشكل كبير عدم التطابق المحاسبي.

إن الموجودات المالية المصنفة والمقاسة بالتكلفة المطفأة هى التي تخضع فقط لاختبار انخفاض القيمة.

يتم تصنيف وقياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، إلا إذا كانت أدوات حقوق الملكية غير محتفظ بها للمتاجرة، ويتم تصنيفها من قبل الشركة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

في حال تصنيف استثمارات الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الإعتراف بكافة الأرباح والخسائر، باستثناء إيرادات توزيعات الأرباح المعترف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ولا يتم تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر.

قام الإدارة بمراجعة وتقييم كافة الموجودات المالية الحالية للشركة في تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية ، ونتيجة لذلك:

- تم تصنيف استثمارات الشركة في أدوات الدين التي تفي بالمعايير المطلوبة بالتكلفة المطفأة؛
- تم تصنيف استثمارات الأسهم لدى الشركة والمحتفظ بها لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛
- تم قياس باقي استثمارات الشركة في استثمارات الأسهم وأدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

أدى تأثير التغير في السياسة المحاسبية من بداية السنة الحالية (كما في ١ يناير ٢٠١١) إلى زيادة رصيد الربحية الإفتتاحي المحتفظ به بمقدار ١,٢٨ مليون درهم ونقص الرصيد الإفتتاحي لاحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات بمقدار ١,٢٨ مليون درهم على النحو التالي:

	الأرباح المحتجزة	احتياطي إعادة التقييم
نظراً لإعادة تصنيف الموجودات المالي إلى:		
موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	١,٢٨١,١٠٤	(١,٢٨١,١٠٤)

في حال عدم تطبيق المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية خلال الفترة الحالية، كان سيؤدي ذلك إلى نقص الأرباح بقدار ٦,٥ مليون درهم نتيجة انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع.

تم في الإيضاح ٨ حول البيانات المالية إدراج الإفصاحات الإضافية المطلوبة والتي تعكس التصنيف والقياس المعدل للموجودات المالية للشركة نتيجة تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٩.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بطريقة متسقة على كل الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية، كما تم تطبيقها بطريقة متسقة من قبل المجموعة، باستثناء ما هو مبين في الإيضاح ٢ (هـ)، والذي يتناول التغيرات في السياسات المحاسبية.

أ) عقود التأمين

١) التصنيف

تصدر الشركة عقوداً يتم بموجبها إما تحويل مخاطر التأمين أو كلا من مخاطر التأمين والمخاطر المالية.

يتم تصنيف العقود التي تقبل الشركة بموجبها مخاطر التأمين الهامة من طرف آخر (حامل وثيقة التأمين) من خلال الموافقة على تعويض حامل وثيقة التأمين في حال وقوع حدث مستقبلي محدد وغير مؤكد (الحدث المؤمن ضده) من شأنه أن يؤثر تأثيراً سلبياً على حامل وثيقة التأمين كعقود تأمين. وتكون مخاطر التأمين هامة إذا ترتب على الحدث المؤمن ضده سداد الشركة لتعويضات إضافية هامة نتيجة وقوع الحدث المؤمن ضده مقارنة بعدم وقوعه.

يمكن أن تقوم عقود التأمين أيضاً بتحويل بعض المخاطر المالية. وتتمثل المخاطر المالية بالمخاطر الناتجة عن التغير المستقبلي المحتمل في واحد او أكثر من أسعار الفائدة المحددة او أسعار الأوراق المالية أو أسعار السلع أو أسعار صرف العملات الأجنبية أو مؤشر الأسعار أو المعدلات أو التصنيف الائتماني أو المؤشر الائتماني أو اي تغير أخر، على ألا يكون التغير، في حالة التغير غير المالي، متعلق بأحد أطراف العقد.

يتم تصنيف العقود التي لا تنطوي على مخاطر تأمين هامة كعقود استثمار.

عند تصنيف العقد كعقد تأمين يظل مصنفاً كعقد تأمين حتى يتم الوفاء بكافة الحقوق والالتزامات أو انتهاؤها.

٢) الاعتراف والقياس

أقساط التأمين

إن إجمالي الأقساط المكتتبة تعكس الأعمال التي بدأت خلال السنة ولا يتضمن أية رسوم أو مبالغ أخرى تم تحصيلها مع الأقساط أو احتسابها بناء عليها. ويتم الاعتراف بهذه الأقساط عند إتمام أعمال التأمين وإصدار وثائق التأمين.

يتم الاعتراف بالجزء المكتسب من الأقساط كإيرادات. ويتم اكتساب الأقساط اعتباراً من تاريخ تضمين المخاطر على مدى فترة التعويض، ويتم احتساب أقساط التأمين غير المكتسبة باستخدام الأساس المبين أدناه:

مخصص الأقساط غير المكتسبة

يتم احتساب الأقساط غير المكتسبة باستثناء التأمين على الحياة للأفراد بناء باستخدام نماذج حسابية لهوامش الأقساط المكتتبة بالتساوي على مدى فترة التغطية التأمينية وهي تساوي، على الأقل، الحد الأدنى المنصوص عليه في قانون شركات التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة (راجع الايضاح ٣ أ (٤)). ويأخذ خبير التأمين لدى الشركة بالاعتبار أقساط التأمين غير المكتسبة لأعمال التأمين على حياة الأفراد عند احتساب صندوق احتياطي التأمين على الحياة.

٣) المطالبات

تشتمل المطالبات المتكبدة على التسويات وتكاليف التعامل الداخلية والخارجية المدفوعة والتغيرات في مخصصات المطالبات القائمة الناتجة عن الأحداث التي تقع خلال الفترة المالية. وحسبما يكون مناسباً، يتم خصم التعويضات والاستردادات المتعلقة بها.

تشتمل المطالبات القائمة على المخصصات التي يتم رصدها وفقاً لتقديرات الشركة للتكلفة النهائية لتسوية كافة التعويضات المتكبدة وغير المدفوعة كما في تاريخ التقرير سواء تلك التي تم الإبلاغ عنها أم لم يتم بالإضافة إلى المطالبات الداخلية والخارجية التى تتناول المصروفات المخفضة بالتعويضات المتوقعة والاستردادات الأخرى. يتم تقييم المطالبات القائمة من خلال مراجعة المطالبات المُبلغ عنها بصورة فردية. لا يتم إجراء خصومات على مخصصات المطالبات القائمة. يتم إظهار التعديلات على مخصصات المطالبات المرصودة في فترات سابقة ضمن البيانات المالية للفترة التي تمت فيها التعديلات. كما تتم مراجعة الطرق المستخدمة والتقديرات الموضوعة بصورة منتظمة. ويتم أيضاً رصد مخصص للتعويضات المتكبدة التي لم يتم الابلاغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي بناء على تقديرات الإدارة. إن أساس تقدير المطالبات القائمة والتعويضات المتكبدة التي لم يتم الابلاغ عنها مبين بصورة تفصيلية في الايضاح ١١.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) عقود التأمين (تابع)

٤) مخصص للعجز في أقساط التأمين / اختبار كفاية الالتزامات
يتم رصد مخصص للعجز في أقساط التأمين الناتج عن عقود التأمينات العامة عندما تزيد القيمة المتوقعة للمطالبات والمصروفات المنسوبة للفترات غير المنتهية لوثائق التأمين السارية في تاريخ التقرير عن مخصص الأقساط غير المكتسبة والتزامات المطالبات المسجلة المتعلقة بهذه الوثائق. ويتم احتساب مخصص العجز في أقساط التأمين استناداً على فئات الأعمال التي يتم إدراتها معاً مع الوضع بالاعتبار عائد الاستثمار المستقبلي في الاستثمارات المحتفظ بها لاسترداد الأقساط غير المكتسبة ومخصصات المطالبات.

٥) إعادة التأمين
تقوم الشركة بالتنازل عن إعادة التأمين في سياق أعمالها الاعتيادية بغرض الحد من صافي خسائرها المحتملة من خلال تنويع مخاطر التي تتعرض لها. يتم عرض الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الناتجة عن عقود إعادة التأمين المتنازل عنها بصورة منفصلة عن الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الناتجة عن عقود التأمين ذات الصلة حيث أن ترتيبات إعادة التأمين لا تعفي الشركة من التزاماتها المباشرة تجاه حاملي وثائق التأمين.

يتم احتساب المبالغ المستحقة إلى ومن شركات إعادة التأمين بطريقة تتوافق مع وثائق التأمين ذات الصلة ووفقاً لعقود إعادة التأمين ذات الصلة. يتم تأجيل أقساط إعادة التأمين ويتم بيانها كمصروفات باستخدام نفس الأساس المستخدم لاحتساب احتياطيات أقساط التأمين غير المكتسبة لوثائق التأمين ذات الصلة. هذا ويتم إدراج الجزء المؤجل من أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها ضمن موجودات إعادة التأمين.

يتم تقييم موجودات إعادة التأمين لمعرفة ما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض في القيمة في تاريخ كل تقرير. وتعتبر موجودات إعادة التأمين أنها قد تعرضت لانخفاض في القيمة في حال وجود دليل موضوعي، نتيجة لحدث وقع بعد الاعتراف المبدئي بها، على أن الشركة قد لا تتمكن من استرداد كافة المبالغ المستحقة لها ويكون لهذا الحدث تأثير يمكن قياسه بصورة موثوقة على المبالغ التي سوف تستلمها الشركة من شركات إعاة التأمين. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين ضمن بيان الدخل في الفترة التي تم تكبدها فيها.

يتم الاعتراف بعمولات الأرباح المتعلقة بعقود إعادة التأمين على أساس الاستحقاق ويتم الاعتراف بعمولات إعادة التأمين وفقاً للأساس المبين في الايضاح ٣ (ب).

٦) تكلفة الاستحواذ المؤجلة
فيما يتعلق بعقود التأمينات العامة، تمثل موجودات تكلفة الاستحواذ المؤجلة النسبة من تكاليف الاستحواذ التي تساوي النسبة من إجمالي أقساط التأمين المكتتبة غير المكتسبة في تاريخ التقرير.

٧) ذمم التأمين المدينة والدائنة
تمثل المبالغ المستحقة من وإلى حاملي وثائق التأمين ووكلاء التأمين وشركات إعادة التأمين ادوات مالية ويتم إدراجها في ذمم التأمين المدينة وذمم التأمين الدائنة وليس في مخصصات عقود التأمين أو موجودات إعادة التأمين.

٨) صندوق التأمين على الحياة
يتم تحديد صندوق التأمين على الحياة من خلال تقييم خبير تأمين مستقل لامتيازات وثيقة التأمين المستقبلية. تتضمن هذه الافتراضات المحاسبية هامش التغير العكسي وتختلف عادةً حسب نوع الوثيقة وسنة الإصدار ومدة الوثيقة. وترتكز الافتراضات المتعلقة بالوفاة ومعدل السحب على الخبرة السابقة. تتأثر التعديلات على رصيد الصندوق بالمبالغ المحملة على الدخل أو المضافة إليه. تُستحق بعض العائدات الناتجة ويتم تكوين مخصص لها في صندوق التأمين على الحياة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب) الإيرادات (بخلاف إيرادات التأمين)

تشتمل الإيرادات (بخلاف إيرادات التأمين) على ما يلي:

١) إيرادات الرسوم والعمولات
تقوم الشركة بالاعتراف بالرسوم والعمولات المستلمة أو المستحقة التي لا تلزم الشركة بأداء خدمات أخرى كإيرادات في التاريخ الفعلي لبدء وثائق التأمين ذات الصلة أو تجديدها.

٢) إيرادات الاستثمار
تشتمل إيرادات الاستثمار على الإيرادات من الموجودات المالية وإيرادات الايجار من العقارات الاستثمارية وأرباح/خسائر القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية.

تشتمل الإيرادات من الموجودات المالية على إيرادات الفوائد وإيرادات توزيعات الأرباح وصافي الأرباح/الخسائر من الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأرباح/الخسائر المحققة للموجودات المالية الأخرى (باستثناء الموجودات المالية المتاحة للبيع التي لا يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل).

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عند يثبت حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات. ويكون ذلك عادةً في التاريخ الذي يسبق توزيع أرباح سندات الملكية. يتم في الايضاح ٣(و) بيان أساس الاعتراف بصافي أرباح/خسائر الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأرباح المحققة للموجودات المالية الأخرى.

يتم إدراج أرباح/خسائر القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل في الفترة التي يتم فيها تحديد هذه الأرباح/الخسائر. إن تفاصيل التقييمات خلال السنة مدرجة في الايضاح ٧.

ج) عقود التأجير التشغيلية

يتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقود التأجير التشغيلية للمعدات المكتبية ضمن بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الايجار. ويتم الاعتراف بالحوافز الايجارية المستلمة كجزء لا يتجزأ من إجمالي مصروفات عقد التأجير على مدى فترة عقد التأجير.

د) الممتلكات والمعدات

١) الاعتراف والقياس

يتم بيان بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة.

تشتمل التكاليف على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة للاستحواذ على الموجودات المعنية. وتشتمل تكلفة الموجودات المشيدة ذاتياً على تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأية تكاليف أخرى منسوبة مباشرة إلى وضع الموجودات في الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع لها بالإضافة إلى تكاليف تفكيك وإزالة بنود الموجودات المعنية وإعادة الموقع الذي تقع عليه تلك الموجودات إلى وضعه الأصلي.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات أو المعدات أعمار انتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود منفصلة (عناصر رئيسية) من الممتلكات والمعدات.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات من خلال مقارنة المتحصلات من الاستبعاد بالقيمة المرحلة لهذا البند من الممتلكات والآلات والمعدات. ويتم الاعتراف بصافي المبلغ في إيرادات أخرى/مصروفات أخرى ضمن الأرباح أو الخسائر. عندما يتم بيع موجودات معاد تقييمها، يتم تحويل المبالغ ذات الصلة المدرجة ضمن احتياطي إعادة التقييم إلى الأرباح المحتجزة

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الممتلكات والمعدات (تابع)

٢) التكاليف اللاحقة
يتم الاعتراف بتكلفة استبدال أجزاء أحد بنود الممتلكات أو المعدات ضمن القيمة المرحلة لهذا البند إذا كان من المحتمل تدفق الفوائد الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في ذلك الجزء إلى الشركة وكان بالإمكان قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الدخل عند تكبدها.

٣) الاستهلاك
يرتكز الاستهلاك على تكلفة الأصل ناقصاً قيمته المتبقية. ويتم تقييم العناصر الهامة لكل أصل على حده وإذا كان لأحد العناصر عمر انتاجي مختلف عن باقي عناصر الأصل المعني، يتم احتساب الاستهلاك على هذا العنصر بصورة منفصلة.

يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن الأرباح أو الخسائر على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل عنصر من بنود الممتلكات والآلات والمعدات.

تقدر الأعمار الإنتاجية لكافة الممتلكات والمعدات للسنة الحالية والسنة المقارنة بأربعة سنوات.

هـ) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لكسب عائدات ايجارية أو لزيادة قيمة رأس المال أو لكلا الأمرين ولكن لا يتم الاحتفاظ بها للبيع في سياق الأعمال الاعتيادية، أو استخدامها في إنتاج أو توريد البضائع أو الخدمات، أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة عند الاعتراف المبدئي ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة مع أي تغير يتطرأ عليها يتم الاعتراف به في الأرباح أو الخسائر.

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة للاستحواذ على العقارات الاستثمارية. وتشتمل تكلفة العقارات الاستثمارية المشيدة من قبل الشركة على تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأية تكاليف أخرى منسوبة مباشرة إلى ايصال العقار الاستثماري إلى الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع له بالإضافة إلى تكاليف الاقتراض المرسملة.

و) الموجودات المالية غير المشتقة

<u>وفقاً للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية – السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١</u>
يتم لاحقاً قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها بالكامل بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة. تم الإفصاح عن هذه السياسة بالتفصيل في الإيضاح ٢ (هـ) (٢)

<u>وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ – المطبق على أرقام المقارنة فقط والموجودات المالية التي تم بالفعل إيقاف الاعتراف بها في تاريخ التطبيق المبدئي</u>
تقوم الشركة بالاعتراف بصورة مبدئية بالقروض والذمم المدينة والودائع في التاريخ الذي تنشأ فيه. ويتم الاعتراف مبدئياً بالموجودات المالية الأخرى (بما في ذلك الموجودات المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) بتاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه الشركة طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بالأداة المعنية.

تقوم الشركة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية الخاصة بحصول الشركة على تدفقات نقدية من تلك الموجودات أو عندما تقوم الشركة بنقل حقوق الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات المالية من خلال معاملة يتم بموجبها نقل كافة مخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المالية بصورة فعلية. ويتم الاعتراف بأية حقوق في الموجودات المالية المنقولة تنشأ أو تحتفظ بها الشركة كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في بيان المركز المالي عندما، وفقط عندما، يكون للشركة حق قانوني قابل للتنفيذ بمقاصة المبالغ وتنوي إما إجراء مقاصة للمعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجودات وتسوية الالتزامات بصورة متزامنة.

تقوم الشركة بتصنيف الموجودات المالية غير المشتقة في الفئات التالية: الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، الموجودات المالية المحتفظ بها حتى للاستحقاق، القروض والذمم المدينة، والموجودات المالية المتاحة للبيع.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

و) الموجودات المالية غير المشتقة (تابع)

الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو إذا تم تحديدها كذلك عند الاعتراف المبدئي بها. يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كانت الشركة تقوم بإدارة تلك الاستثمارات وتقوم باتخاذ القرارات الخاصة بالبيع والشراء اعتماداً على قيمها العادلة وفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر والاستثمار المتبعة لدى الشركة. يتم الاعتراف بالتكاليف المنسوبة للمعاملات ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها. ويتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن الأرباح أو الخسائر.

تشتمل الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على سندات الملكية التي إن لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر كان سيتم تصنيفها كموجودات متاحة للبيع.

الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق

إذا كان لدى الشركة النية والقدرة الايجابية على الاحتفاظ بسندات الدين حتى تاريخ الاستحقاق، يتم تصنيف هذه الموجودات المالية كموجودات محتفظ بها للاستحقاق. ويتم بصورة مبدئية الاعتراف بالموجودات المالية المحتفظ بها للاستحقاق بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها للاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة. عندما يتم بيع أو إعادة تصنيف أكثر من جزء صغير من الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق في تاريخ غير مقارب لتاريخ الاستحقاق، يتم إعادة تصنيف كافة الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق إلى استثمارات متاحة للبيع ولا يجوز للشركة في هذه الحالة تصنيف الاستثمارات في الأوراق المالية كاستثمارات محتفظ بها للاستحقاق للسنة المالية الحالية والسنتين الماليتين التاليتين.

القروض والذمم المدينة

تمثل القروض والذمم المدينة موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشط. ويتم الاعتراف بتلك الموجودات مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

تشتمل القروض والذمم المدينة على النقد وما يعادله والذمم المدينة التجارية والأخرى بما في ذلك الذمم المدينة من امتيازات الخدمات.

النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على أرصدة نقدية وكافة الودائع تحت الطلب ذات الاستحقاق الأصلي الذي تبلغ مدته ثلاثة أشهر أو أقل.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

إن الموجودات المالية المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة مصنفة كموجودات متاحة للبيع أو غير مصنفة في أي فئة من فئات الموجودات المالية المذكورة أعلاه لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ، باستثناء خسائر انخفاض القيمة (انظر الايضاح ٣ (ك) (١)) وفروق صرف العملات الأجنبية المتعلقة بسندات الدين المتاحة للبيع (انظر الايضاح ٣(ب)(١))، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيانها في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. عندما يتم إيقاف الاعتراف باستثمار ما، يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر.

تشتمل الموجودات المالية المتاحة للبيع على سندات ملكية وسندات دين.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ز) انخفاض القيمة

الموجودات المالية غير المشتقة

يتم في تاريخ كل تقرير تقييم الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لمعرفة ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرضها لانخفاض في القيمة. يعتبر أن الموجودات المالية قد تعرضت لانخفاض في القيمة عندما تفيد الأدلة الموضوعية إلى حدوث خسارة بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن لهذه الخسارة تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات ويمكن تقدير ذلك التأثير بصورة موثوقة.

قد تتضمن الأدلة الموضوعية على انخفاض قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك سندات الملكية) التأخر عن السداد من قبل المدين أو إفلاسه أو إعادة هيكلة المبلغ المستحق للشركة وفقا لشروط لم يكن لتأخذها الشركة بالاعتبار في الظروف العادية أو المؤشرات التي تدل على أن أحد المقرضين أو المصدرين سيتعرض للإفلاس أو التغييرات السلبية في القدرة على الدفع من قبل المقترضين أو المصدرين في الشركة أو الظروف الاقتصادية التي تلازم حالات التأخر عن السداد أو عدم وجود سوق نشط للأداة المعنية. علاوة على ذلك، فيما يتعلق بالاستثمار في سندات الملكية، فإن الانخفاض الحاد أو الممتد في قيمته العادلة لأقل من تكلفته يعد بمثابة دليل موضوعي على انخفاض القيمة.

القروض والذمم المدينة والاستثمارات في الاوراق المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق

تقوم المجموعة بمراجعة الأدلة الخاصة بانخفاض قيمة القروض والذمم المدينة والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق على المستوى الفردي والمستوى الجماعي. يتم تقييم كافة الذمم المدينة والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق الهامة في حالتها الفردية لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض محدد في القيمة. إن كافة القروض والذمم المدينة والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق الهامة في حالتها الفردية التي وجد أنها غير خاضعة لانخفاض في القيمة بشكل محدد، يعاد تقييمها بعد ذلك بصورة جماعية لتحديد فيما إذا كان قد وقع أي انخفاض في القيمة دون أن يتم التعرف عليه. أما بالنسبة للقروض والذمم المدينة والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق التي لا تكون هامة في حالتها الفردية، فيتم تقييمها بصورة جماعية لتحديد ما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض في القيمة من خلال تجميع القروض والذمم المدينة والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق التي لها خصائص مخاطر مماثلة.

عند تقييم انخفاض القيمة بصورة جماعية، تستخدم الشركة النماذج الإحصائية التي تتضمن الاتجاهات التاريخية لاحتمالية التأخر في السداد ووقت تحصيل الاستردادات ومبلغ الخسارة المتكبد، ويتم تعديل تلك النماذج الإحصائية وفقاً لأحكام الإدارة حول ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الراهنة تشير إلى أن الخسائر الفعلية ستكون أكبر أو أقل مما تشير إليه النماذج التاريخية.

يتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المقاسة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين قيمتها الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة وفقاً لمعدل الفائدة الفعلية الأصلي للموجودات. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم بيانها ضمن حساب مخصص القروض والذمم المدينة أو الاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق. ويستمر الاعتراف بالفائدة على الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة. وفي حال أدى حدث لاحق (مثل السداد من قبل المدين) إلى انخفاض مبلغ خسارة انخفاض القيمة، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع من خلال إعادة تصنيف الخسائر المتراكمة في احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية، إلى الأرباح أو الخسائر. إن الخسائر المتراكمة التي يتم إعادة تصنيفها من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر تمثل الفرق بين تكلفة الاستحواذ، صافية من المسدد من المبلغ الأصلي والاطفاء، والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم بيان التغيرات في مخصصات انخفاض القيمة الناتجة عن تطبيق طريقة الفائدة الفعلية كأحد عناصر إيرادات الفائدة. إذا زادت، في فترة لاحقة، القيمة العادلة لسند دين متاح للبيع تعرض لزيادة في القيمة وأمكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة، مع قيمة العكس المعترف به ضمن الأرباح أو الخسائر. إلا أنه يتم الاعتراف باي زيادة لاحقة في القيمة العادلة لسند ملكية متاح للبيع ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ح) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما عندما يكون لدى الشركة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي سواء كان قانوني أو إنشائي يمكن تقديره بصورة موثوقة ويكون من المحتمل أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام. يتم تحديد المخصصات من خلال تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام معدل خصم قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المتعلقة بهذا الالتزام. ويتم الاعتراف بعكس الخصم كتكلفة التمويل.

ط) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. كما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. وتمت معاملة أرباح وخسائر الصرف المحققة وغير المحققة ضمن بيان الدخل.

ي) تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

خطة التعويضات المحددة

يتم تكوين مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين وفقا لسياسة الشركة التي تتماشى مع متطلبات قانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة المطبقة على فترات الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ التقرير. وترى إدارة الشركة أن الالتزامات المحتسبة باستخدام طريقة اكتوارية لا تختلف بصورة مادية عن المخصص المرحل في البيانات المالية.

خطة المساهمات المحددة

تقوم الشركة بسداد التزاماتها الخاصة بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة إلى صندوق الضمان الاجتماعي والتقاعد بدولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٧ لعام ١٩٩٩ بدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والضمان الاجتماعي.

ك) ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية والمخففة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى مساهمي الشركة العاديين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية السهم المخففة بتعديل الأرباح أوالخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير كافة التخفيف على الأسهم العادية المحتملة.

ل) التقارير حول القطاعات

يتمثل القطاع التشغيلي بأحد عناصر المجموعة التي تزاول أنشطة تجارية والذي يمكن من خلاله أن تحقق إيرادات وتتكبد مصروفات، وتشتمل الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع المكونات الأخرى للشركة. وتتم مراجعة نتائجه التشغيلية للقطاعات بصورة منتظمة من قبل الرئيس التنفيذي للشركة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة لكل قطاع وتقييم أدائه، والذي تتاح معلومات مالية بشأنه.

تشتمل نتائج القطاع التي يتم تقديم تقارير بها إلى الرئيس التنفيذي على البنود المنسوبة بصورة مباشرة إلى القطاع وتلك البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول. وتشتمل البنود غير المخصصة بصورة رئيسية على موجودات الشركة (بصورة رئيسية مقر الشركة) ومصروفات المركز الرئيسي وموجودات ومطلوبات ضريبة الدخل.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

م) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد

فيما يلي عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي لم يتم تطبيقها على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١١ و لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية. ليس من المتوقع أن يكون لأي من هذه المعايير أو التعديلات أو التفسيرات تأثير هام على البيانات المالية للشركة. قامت الشركة مسبقاً بتطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية واختارت الشركة أن يكون تاريخ التطبيق المبدئي له هو ١ يناير ٢٠١١. تم تحديد مدى تأثير هذا المعيار والإفصاح عنه في الإيضاحين (٢) (هـ) (٢) و٣(و).

٤. إدارة المخاطر

تقوم الشركة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين أو مخاطر التأمين والمخاطر المالية. لا تقوم الشركة بإصدار عقود يتمو بموجبها تحويل المخاطر المالية فقط. يتضمن هذا القسم إيجاز حول هذه المخاطر وكيفية إدارتها من قبل الشركة:

١) الإطار العام للحوكمة

إن الهدف الأساسي من الإطار العام لإدارة المخاطر والإدارة المالية هو حماية مساهمي الشركة من التعرض لأحداث تعوق التحقيق المستمر لأهداف الأداء المالي الموضوعة. تدرك الإدارة الأهمية البالغة لتطبيق أنظمة فعالة لإدارة المخاطر.

٢) الإطار العام لإدارة المخاطر

يكون مجلس الإدارة مسؤولاً بصورة عامة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة المخاطر لدى الشركة. وقد قام مجلس الإدارة بتشكيل لجنة إدارة المخاطر التي تكون مسؤولة عن إعداد ومتابعة سياسات الشركة لإدارة المخاطر. وتقوم هذه اللجنة بتقديم تقارير دورية إلى مجلس الإدارة حول أنشطتها.

يتم وضع سياسات الشركة لإدارة المخاطر لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعة. تتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة الشركة.

تقوم لجنة التدقيق لدى الشركة بمتابعة كيف تقوم الإدارة بمراقبة الالتزام بسياسات وإجراءات الشركة المتعلقة بإدارة المخاطر، كما تقوم بمراجعة مدى كفاية الإطار العام لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجهها الشركة. وتتم مساعدة لجنة التدقيق لدى الشركة من قبل قسم التدقيق الداخلي لأداء هذا الدور الإشرافي. ويقوم قسم التدقيق الداخلي بإجراء مراجعة منتظمة وخاصة لإجراءات وضوابط إدارة المخاطر ويتم تقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة إلى لجنة التدقيق.

٣) إطار إدارة رأس المال

لدى الشركة إطار عام لإدارة المخاطر الداخلية يتم من خلاله تحديد المخاطر التي تتعرض لها اي من أي أقسام الشركة أو التي تتعرض لها الشركة بصورة عامة بالإضافة إلى تحديد مدى تأثير تلك المخاطر على رأس المال الاقتصادي.

٤) الاطار التنظيمي

تعني الجهات التنظيمية بصورة أساسية بحماية حقوق حاملي وثائق التأمين والمساهمين ومراقبتها عن كثب وذلك لضمان أن الشركة تدير الأمور بشكل مرضي لصالحهم. في الوقت ذاته، تهتم الجهات التنظيمية أيضاً بضمان احتفاظ الشركة بمركز مالي مناسب يمكنها من الوفاء بالالتزامات غير المتوقعة الناتجة عن الأزمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

تخضع عمليات الشركة إلى المتطالبات التنظيمية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. لا تتطلب هذه اللوائح اعتماد الأنشطة ومراقبتها فقط ولكنها تفرض أيضاً بعض الأحكام الملزمة (مثل احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة) للحد من مخاطر التخلف عن السداد والعجز عن السداد من جانب شركات التأمين وذلك للوفاء بالالتزامات غير المتوقعة عند حدوثها.

٤. إدارة المخاطر (تابع)

٥) إدارة مطلوبات الموجودات

تنشأ المخاطر المالية من أوضاع المخاطر المكشوفة في أسعار الفائدة والعملات ومنتجات حقوق الملكية وجميعها تكون معرضة لتغيرات السوق الخاصة والعامة. وتتمثل المخاطر الرئيسية التي تواجهها الشركة نظراً لطبيعة استثماراتها والتزاماتها بمخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار حقوق الملكية. تقوم الشركة بإدارة هذه الأوضاع ضمن إدارة مطلوبات الموجودات التي تم تطويرها من قبل الإدارة لتحقيق إيرادات من الاستثمارات طويلة الأجل تزيد عن مطلوباتها وفقاً لعقود التأمين والاستثمار.

يتم دمج إدارة الشركة لمطلوبات الموجودات مع إدارة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى للشركة غير المرتبطة بصورة مباشرة بمطلوبات التأمين و الاستثمار.

كما تشكل إدارة الشركة لمطلوبات الموجودات جزءاً لا يتجزأ من سياسة إدارة مخاطر التأمين لضمان توفر التدفقات النقدية الكافية في كل فترة للوفاء بالالتزامات الناتجة عن التأمين.

أ) مخاطر التأمين

تقبل الشركة مخاطر التأمين بموجب عقود التأمين المكتتبة. إن الشركة معرضة لمخاطر الشكوك التي تحيط بتوقيت وتكرار وحجم المطالبات بموجب هذه العقود.

تقوم الشركة بالتأمين على الأنواع التالية من عقود التأمينات العامة والتأمين على الحياة:

عقود التأمينات العامة
- تأمين المطلوبات
- تأمين الممتلكات
- تأمين السيارات
- التأمين الصحي

عقود التأمين على الحياة
- التأمين الجماعي على الحياة
- التأمين على الحياة للأفراد

إن العنصرين الرئيسيين لإطار إدارة مخاطر التأمين لدى الشركة هما استراتيجية التأمين واستراتيجية إعادة التأمين كما هو مبين أدناه.

استراتيجية التأمين

التأمينات العامة

إن الهدف من استراتيجية التأمين التي تتبعها الشركة هو تكوين محافظ متوازنة مرتكزة على عدد كبير المخاطر المماثلة. ويؤدي هذا الأمر إلى تقليل تقلبات نتائج هذه المحافظ.

تقوم الشركة بوضع استراتيجية تأمين تحدد فئات الأعمال التي يتم التأمين عليها والدول التي يتم فيها التأمين على الأعمال والقطاعات التي تكون فيها الشركة مستعدة لتقديم خدمات التأمين. تنقل هذه الاستراتيجية إلى موظفي التأمين في وحدات الأعمال المختلفة من خلال سلطات التأمين التي تقوم بوضع الحدود التي تتم بموجبها أعمال التأمين وفقاً لحجم وفئة الأعمال والدولة التي تتم فيها الأعمال وقطاع الأعمال وذلك بهدف ضمان انتقاء المخاطر المناسبة ضمن المحفظة. تبرم كافة عقود التأمينات العامة، باستثناء التأمين البحري، لمدة سنة ويحق لشركات التأمين رفض التجديد أو تغيير شروط وبنود العقد عند التجديد.

يمثل الانتقاء الطبي جزءاً من إجراءات التأمين لدى الشركة والتي يتم بموجبها تحميل أقساط التأمين لتعكس الحالة الصحية للمتقدم بطلب التأمين والخلفية الطبية عن عائلته. وترتكز الأسعار على الافتراضات مثل افتراضات الوفاة والحياة والتي تستند على الخبرة السابقة والتوجهات الحالية. يتم تقييم العقود التي تنطوي على مخاطر محددة وضمانات لتحديد إمكانية تحقيق أرباح وفقاً للإجراءات الموضوعة مسبقاً قبل اعتمادها.

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

أ) مخاطر التأمين (تابع)

التأمين على الحياة

تتم إدارة أعمال التأمين في كل وحدة من وحدات الأعمال من خلال إدارة متخصصة في أعمال التأمين ذات الصلة ويكون لهذه الإدارة صلاحيات رسمية محددة وتضم موظفي تأمين مؤهلين وحاصلين على التدريب المناسب. يتم توثيق سياسة التأمين بصورة واضحة لبيان المخاطر غير المقبولة والشروط المطبقة على المخاطر غير القياسية.

تتم مراجعة المنتجات من قبل وحدات الأعمال بصورة سنوية للتأكد أن الافتراضات الخاصة بالتسعير لاتزال مناسبة. ويتم إجراء تحليل لتغيرات الإيرادات والمطلوبات لمعرفة ما هو مصدر توقع اي تغير مادي في النتائج الفعلية. ويؤكد هذا التحليل مدى ملائمة الافتراضات المستخدمة في التأمين والتسعير.

استراتيجية إعادة التأمين

تقوم الشركة بإعادة التأمين على جزء من مخاطر التأمين التي تقوم بالتأمين عليها وذلك بهدف مراقبة تعرضها للخسارة وحماية الموارد الرأسمالية.

يشتمل إعادة التأمين المتنازل عنه على مخاطر الائتمان، كما هي مبينة في الايضاح الخاص بإدارة المخاطر المالية. يوجد لدى الشركة قسم إعادة التأمين الذي يكون مسؤولاً عن وضع الحد الأدنى لمعايير الضمان المتعلقة بأعمال إعادة التأمين المقبولة بالإضافة إلى متابعة شراء إعادة التامين من قبل أقسام الأعمال طبقاً لتلك المعايير. ويقوم هذا القسم بصورة مستمرة بمتابعة تطور سير برنامج إعادة التأمين ومدى كفايته.

تقوم الشركة بشراء مجموعة من عقود إعادة التامين المناسبة وغير المناسبة لتخفيض صافي تعرض الشركة لأي حدث. علاوة على ذلك، يجوز لموظفي التأمين شراء عقود إعادة تأمين اختيارية في ظل بعض الظروف المحددة. وتخضع عملية شراء ترتيبات إعادة التأمين الاختيارية إلى الموافقة المسبقة من القسم المعني وتتم مراقبة إجمالي نفقات إعادة التأمين الاختياري بصورة منتظمة من قبل قسم إعادة التأمين.

ب) المخاطر المالية

إن الشركة معرضة للمخاطر الأساسية التالية جراء استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛
- مخاطر السوق؛ و

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الشركة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه ويصف أغراض الشركة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة الشركة لرأس المال. ويتم إدراج إفصاحات كمية أخرى في هذه البيانات المالية الموحدة..

١) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بالمخاطر الناتجة عن تسبب أحد الأطراف في أداة مالية ما في خسائر مالية للطرف الأخر نتيجة عدم قدرته على الوفاء بالتزاماته.

تتم متابعة مدى الالتزام بهذه السياسة ويتم بصفة منتظمة مراجعة التعرضات والمخالفات من أجل التعرف على مدى الصلة والتغيرات في بيئة المخاطر.

فيما يتعلق بجميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها الشركة، فتتمثل التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان لدى الشركة بالقيمة الدفترية كما هي مبينة في البيانات المالية في تاريخ التقرير.

يتم إيداع إعادة التأمين لدى شركات إعادة تأمين معتمدة من قبل الإدارة وتكون عادة شركات دولية ذات سمعة جيدة.

للحد من تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة عدم الوفاء بالسداد من قبل شركات إعادة التأمين، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركة إعادة التأمين المعنية ورصد تركيزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية أو الأنشطة المماثلة أو السمات الاقتصادية لشركات إعادة التأمين.

في تاريخ كل تقرير، تقوم الإدارة بإجراء تقييم للجدارة الائتمانية لشركات إعادة التأمين وتقوم بتحديث استراتيجية شراء عقود إعادة التأمين والتأكد من وجود مخصص مناسب لانخفاض القيمة إذا لزم الأمر.

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

١) مخاطر الائتمان (تابع)

تقوم الشركة بمتابعة تركيزات مخاطر الائتمان حسب القطاع وحسب الموقع الجغرافي. فيما يلي تحليل لتركيزات مخاطر الائتمان بتاريخ التقرير:

	استثمارات غير محتفظ بها للمتاجرة		ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى		موجودات إعادة التأمين	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القيمة المرحلة	٤٩,٧٨٨,٦١٩	-	١٤٣,٢٦١,٨٩٠	١٥٢,٠٨٢,٧٣١	٢٤١,٠٣٥,٧٢٠	١٧٠,٣٣٤,٩٧٤
	========	========	==========	=========	==========	=========
التركيزات حسب القطاع						
- المؤسسات المالية/ شركات إعادة التأمين	٤٩,٧٨٨,٦١٩	-	٢٢,٣١٧,٩٠٦	٢١,٦٠٩,١٢٧	٢٤١,٠٣٥,٧٢٠	١٧٠,٣٣٤,٩٧٤
- البنوك	-	-	٢٦,٧٨٦,٢٢٤	١٣,٨٣٢,٦٢٥	-	-
- العقارات	-	-	٧,٨٦٤,٧٦٩	٢,٩٧١,٦٥٩	-	-
- الخدمات	-	-	-	-	-	-
- أخرى	-	-	٨٦,٢٩٢,٩٩١	١٠٧,٦٥٩,٣٠٥	-	-
إجمالي القيمة الدفترية	٤٩,٧٨٨,٦١٩	-	١٤٣,٢٦١,٨٩٠	١٤٦,٠٧٢,٧١٦	٢٤١,٠٣٥,٧٢٠	١٧٠,٣٣٤,٩٧٤
	========	========	==========	=========	==========	=========
التركيزات حسب الموقع						
- الإمارات العربية المتحدة	٤٩,٧٨٨,٦١٩	-	١٤٣,٢٦١,٨٩٠	١٥٢,٠٨٢,٧٣١	-	-
- دول مجلس التعاون الخليجي	-	-	-	-	-	-
- دول عربية أخرى	-	-	-	-	-	-
- دول أوروبية	-	-	-	-	-	-
- أخرى	-	-	-	-	٢٤١,٠٣٥,٧٢٠	١٧٠,٣٣٤,٩٧٤
إجمالي القيمة الدفترية	٤٩,٧٨٨,٦١٩	-	١٤٣,٢٦١,٨٩٠	١٥٢,٠٨٢,٧٣١	٢٤١,٠٣٥,٧٢٠	١٧٠,٣٣٤,٩٧٤
	========	========	==========	=========	==========	=========

تعتبر فئة الأدوات المالية المذكورة أعلاه أفضل ما يمثل تعرض الشركة الأقصى إلى مخاطر الائتمان في نهاية السنة.

يتم قياس التركيزات حسب الموقع لذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى وموجودات إعادة التأمين على أساس مكان إقامة الأطراف المقابلة. ويتم قياس التركيزات حسب الموقع للاستثمارات غير المحتفظ بها للمتاجرة على أساس موقع الجهة المصدرة للضمان.

فيما يلي تحليل لأعمار مديني التأمين والذمم المدينة الأخرى:

	الإجمالي	انخفاض القيمة	الإجمالي	انخفاض القيمة
	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم
لم تتجاوز موعد استحقاقها	٧٨,١٦٠,٨٧٤	-	٦٣,٦٤٨,٦٤٩	-
مستحقة من ٠-٣٠ يوماً	٩,٣٨٨,٢٨٧	-	٢٤,٣٩٢,٣٢٦	-
مستحقة من ٣١-١٢٠ يوماً	١٠,٩٨٧,١٢٢	-	١٦,٢٦١,٥٥١	-
مستحقة من أكثر من ١٢٠ يوماً	٢,٠٢٣,٤٢٠	-	٢,١٦١,٦١٣	-
أكثر من ٣٦٥ يوماً	٤٢,٧٠٢,١٨٧	(٦,١٠٩,١٤٦)	٤٥,٦١٨,٥٩٢	(٦,٠١٠,٠١٥)
	----------	----------	----------	----------
	١٤٣,٢٦١,٨٩٠	(٦,١٠٩,١٤٦)	١٥٢,٠٨٢,٧٣١	(٦,٠١٠,٠١٥)
	==========	=========	=========	=========

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

٢) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بمخاطر مواجهة الشركة لصعوبة في الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بمطلوباتها المالية. تتم مراقبة متطلبات السيولة بصورة يومية وتحرص الإدارة على ضمان وجود الأموال الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها.

بيان الاستحقاقات

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاقات الموجودات والمطلوبات المالية للشركة استناداً للالتزامات التعاقدية غير المخصومة المتبقية. ويتم معاملة المبالغ التي تم سدادها بموجب إشعار كما لو كان قد تم تقديم الإشعار فوراً.

٣١ ديسمبر ٢٠١١	أقل من ١٨٠ يوماً درهم	من ١٨٠ يوماً إلى سنة واحدة درهم	١-٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	الإجمالي درهم
المطلوبات					
ذمم التأمين الدائنة وذمم دائنة أخرى	١٢٠,٠٧٥,١١٩	-	-	-	١٢٠,٠٧٥,١١٩
احتياطي مطالبات قيد التسوية	-	٢١٥,١٢٦,٩٧٩	-	-	٢١٥,١٢٦,٩٧٩
إجمالي المطلوبات	**١٢٠,٠٧٥,١١٩**	**٢١٥,١٢٦,٩٧٩**	**-**	**-**	**٣٣٥,٢٠٢,٠٩٨**

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	أقل من ١٨٠ يوماً درهم	من ١٨٠ يوماً إلى سنة واحدة درهم	١-٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	الإجمالي درهم
المطلوبات					
ذمم التأمين الدائنة وذمم دائنة أخرى	٢٠٠,٤٩٣,٦٦٤	-	-	-	٢٠٠,٤٩٣,٦٦٤
احتياطي مطالبات قيد التسوية	-	٢١١,٠٢٨,١٨٧	-	-	٢١١,٠٢٨,١٨٧
إجمالي المطلوبات	**٢٠٠,٤٩٣,٦٦٤**	**٢١١,٠٢٨,١٨٧**	**-**	**-**	**٤١١,٥٢١,٨٥١**

٣) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بالمخاطر التي قد تنتج من تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، سواء كانت تلك التغيرات نتيجة لعوامل متعلقة بالأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى تؤثر على كافة الأوراق المالية التي يتم المتاجرة بها في السوق. تعمل الشركة على الحد من مخاطر السوق من خلال الاحتفاظ بمحفظة متنوعة ومن خلال المراقبة المستمرة للتطورات في أسواق الأسهم والسندات المحلية. بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركة بمراقبة العوامل الرئيسية التي تؤثر على تغيرات سوق الأسهم والسندات، ويشمل ذلك إجراء تحليل للأداء المالي والتشغيلي للشركات المستثمر بها.

أ) مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات بالمخاطر التي قد تنتج من تقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. إن العملة الرسمية للشركة هي الدرهم الإماراتي.

إن التعرضات الهامة للشركة بالدولار الأمريكي والمثبت سعر صرفه أمام سعر صرف الدرهم الإماراتي، وبالتالي فإن تعرض الشركة لمخاطر العملات الأجنبية محدود إلى ذلك المدى. كما أن كافة ترتيبات إعادة التأمين تقريباً بالدولار الأمريكي.

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

ب) مخاطر أسعار الفائدة

تتمثل مخاطر أسعار الفائدة بمخاطر تقلب قيمة التدفقات النقدية المستقبلية من أداة مالية معينة نظراً للتغيرات في أسعار الفائدة السوقية.

تستثمر الشركة في الأوراق المالية ولديها ودائع معرضة لمخاطر أسعار الفائدة. تتمثل مخاطر أسعار الفائدة التي تتعرض لها الشركة بالمخاطر من أن تؤدي التغيرات في أسعار الفائدة إلى تخفيض العائد الإجمالي على أوراقها المالية التي تخضع لفائدة.

تتطلب سياسة الشركة لإدارة مخاطر الفائدة إدارة مخاطر الفائدة من خلال الاحتفاظ بمزيج مناسب من الأدوت ذات الأسعار الثابتة والمتغيرة. كما تتطلب هذه السياسة إدارة استحقاقات الموجودات التي تخضع لفائدة وكذلك المطلوبات التي تخضع لفائدة.

تقوم الشركة بالحد من مخاطر أسعار الفائدة من خلال مراقبة التغيرات في أسعار الفائدة بالعملات التي تحتفظ الشركة بها بمبالغ نقدية واستثمارات وليس لدى الشركة أي تركيزات هامة لمخاطر أسعار الفائدة.

فيما يلي ملخص لأوضاع فجوات أسعار الفائدة للشركة في المحفظة الاستثمارية غير التجارية وفقاً لترتيبات السداد التعاقدية أو إعادة التسعير، أيهما أقرب:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	أقل من ١٨٠ يوم درهم	من ١٨٠ يوم إلى سنة درهم	من سنة إلى ٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	الإجمالي درهم
الموجودات					
الاستثمارات بالتكلفة المطفأة	-	-	١٦,٩٤٨,٥٥٣	-	١٦,٩٤٨,٥٥٣
النقد لدى البنك	١٣١,٣٩٦,٠٥٢	-	-	-	١٣١,٣٩٦,٠٥٢
إجمالي الموجودات	١٣١,٣٩٦,٠٥٢	-	**١٦,٩٤٨,٥٥٣**	-	١٤٨,٣٤٤,٦٠٥
المطلوبات	-	-	-	-	-
	١٣١,٣٩٦,٠٥٢	-	**١٦,٩٤٨,٥٥٣**	-	١٤٨,٣٤٤,٦٠٥

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	أقل من ١٨٠ يوم درهم	من ١٨٠ يوم إلى سنة درهم	من سنة إلى ٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	الإجمالي درهم
الموجودات					
الاستثمارات المتاحة للبيع	-	١٧,٨٨٥,٥٣٧	-	٤٠٨,٩٠٠	١٨,٢٩٤,٤٣٧
النقد لدى البنك	٢٤١,١٤٧,٩٣٠	-	-	-	٢٤١,١٤٧,٩٣٠
إجمالي الموجودات	٢٤١,١٤٧,٩٣٠	١٧,٨٨٥,٥٣٧	-	٤٠٨,٩٠٠	٢٥٩,٤٤٢,٣٦٧
المطلوبات	-	-	-	-	-
	٢٤١,١٤٧,٩٣٠	١٧,٨٨٥,٥٣٧	-	٤٠٨,٩٠٠	٢٥٩,٤٤٢,٣٦٧

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

ب) مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات المالية ذات الأسعار المتغيرة

يفترض أن يؤدي التغير في أسعار الفائدة بقيمة ١٠٠ نقطة أساس في تاريخ التقرير إلى زيادة (نقص) حقوق الملكية والأرباح أو الخسائر بالمبالغ المبينة أدناه. يفترض التحليل أدناه ثبات كافة المتغيرات الأخرى وتحديداً أسعار صرف العملات الأجنبية. لقد تم إجراء هذا التحليل بناء على نفس الأساس الخاص بسنة ٢٠١٠.

	الأرباح أو الخسائر (درهم) بمقدار ١٠٠ نقطة أساس	
	زيادة	نقص
٣١ ديسمبر ٢٠١١		
الأدوات المالية		
الموجودات المالية	١,٣١٣,٢٣٥	(١,٣١٣,٢٣٥)
	=======	========

	الأرباح أو الخسائر (درهم) بمقدار ١٠٠ نقطة أساس	
	زيادة	نقص
٣١ ديسمبر ٢٠١٠		
الأدوات المالية		
الموجودات المالية	٢,٥٩٤,٤٢٤	(٢,٥٩٤,٤٢٤)
	=======	========

تحليل حساسية القيمة العادلة للأدوات ذات الأسعار الثابتة

إن الموجودات المالية التي تخضع لأسعار فائدة ثابتة، والمسجلة بالتكلفة، غير معرضة لمخاطر أسعار الفائدة.

ج) مخاطر الأسعار

تتمثل مخاطر الأسعار بالمخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (باستثناء التغيرات الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات الأجنبية)، سواء كانت تلك التغيرات نتيجة لعوامل متعلقة بالأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى تؤثر على كافة الأدوات المالية المماثلة التي يتم المتاجرة بها في السوق.

يرتبط تعرض الشركة لمخاطر الأسعار بالموجودات المالية والمطلوبات المالية التي قد تتقلب قيمتها نتيجة للتغيرات في أسعار السوق.

تتطلب السياسة المتبعة من قبل الشركة فيما يتعلق بمخاطر الأسعار إدارة تلك المخاطر من خلال وضع ومراقبة الأهداف من الاستثمارات والقيود المفروضة عليها ووضع خطط متنوعة وحدود للاستثمار في كل قطاع أو سوق. لا تختلف القيم العادلة للموجودات المالية عن قيمها المرحلة.

الحساسيات

يوضح الجدول المبين أدناه نتائج اختبار الحساسية للأرباح أو الخسائر وحقوق الملكية الخاصة بالشركة حسب نوع الاعمال. يشير تحليل الحساسية إلى تأثير التغيرات في عوامل مخاطر أسعار حقوق الملكية الناتجة عن تأثير التغيرات في هذه العوامل على استثمارات الشركة:

	الزيادة بنسبة ١٠% في أسعار		النقص بنسبة ١٠% في أسعار	
	الأرباح أو الخسائر	حقوق الملكية	الأرباح أو الخسائر	حقوق الملكية
	درهم	درهم	درهم	درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١١				
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	٣,٢٨٤,٠٠٧	-	(٣,٢٨٤,٠٠٧)
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٥,٦٨٥,٠٠٤	-	(٥,٦٨٥,٠٠٤)	-
٣١ ديسمبر ٢٠١٠				
المتاحة للبيع	-	٥,٢٦٧,٣٧٥	-	(٥,٢٦٧,٣٧٥)
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٤,٥٣٢,٥٦٣	-	(٤,٥٣٢,٥٦٣)	-

٤. إدارة مخاطر التأمين (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

٤) المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر الخسارة التي قد تنتج عن تعطل النظام أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. في حال عدم قدرة الأنظمة الرقابية على أداء المهام المطلوبة، يمكن أن تسبب المخاطر التشغيلية ضرراً لسمعة الشركة وقد يكون لها تبعات قانونية أو تنظيمية كما قد تؤدي إلى تكبد خسائر مالية.

لا يمكن أن تتوقع الشركة القضاء على كافة المخاطر التشغيلية، إلا أنه من خلال وضع نظام رقابي صارم ومراقبة ومواجهة المخاطر المحتملة، يمكن للشركة إدارة تلك المخاطر.

تحتفظ الشركة بدليل تفصيلي للنظم والإجراءات تتضمن كيفية الفصل الفعال بين المهام والتحكم في الدخول على الأنظمة وتحديد الصلاحيات وإجراءات التسوية وتدريب الموظفين وإجراءات التقييم إلخ. تتم مراقبة مخاطر الأعمال مثل التغيرات في بيئة الأعمال والتغيرات التكنولوجية والتغيرات في مجال الأعمال من خلال التخطيط الاستراتيجي للشركة وإعداد الميزانية التقديرية.

٥. استخدام التقديرات والأحكام

إن مجالات أعمال الشركة التي تنطوي على مصادر رئيسية لعدم اليقين من التقديرات تشتمل على قياس مخصصات عقود التأمين وتحديد القيم العادلة للأدوات المالية.

قياس مخصصات عقود التأمين

يتضمن الايضاح ٣ (أ) المزيد من التفاصيل حول السياسة المحاسبية الخاصة بالشركة والمتعلقة باحتساب عقود التأمين. إن الافتراضات الرئيسية الموضوعة فيما يتعلق بمطلوبات عقود التأمين مدرجة في الايضاح ١١.

تصنيف عقود التأمين

يتم تصنيف العقود كعقود تأمين عندما يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين الهامة من حامل عقد التأمين إلى الشركة. يتضمن الايضاح ٣(أ) المزيد من التفاصيل حول سياسة الشركة المحاسبية الخاصة بتصنيف التأمين.

هناك عدد من العقود التي تم بيعها والتي تقوم الشركة بموجبها بوضع أحكام حول مستوى مخاطر التأمين التي تم تحويلها. ويتم تقييم مستوى مخاطر التأمين من خلال الأخذ بالاعتبار امكانية وجود سيناريوهات ذات طبيعة تجارية تكون الشركة ملتزمة فيها بدفع تعويضات إضافية هامة. تتمثل هذه التعويضات بتلك التي تزيد عن المبالغ مستحقة الدفع فيما لو لم يكن قد وقع الحدث المؤمن عليه. وتشتمل هذه المبالغ الإضافية على مطلوبات التعويضات وتكاليف التقييم ولا تتضمن خسائر القدرة على تحميل حامل العقد نفقات الخدمات المستقبلية.

التأمين على حياة الأفراد

ترتكز الافتراضات المستخدمة في التقييم الاكتواري لاحتياطي التأمين على الحياة على الوفاة وافتراضات معدل الانسحاب. راجع أيضاً الايضاح ٣ (أ) (٨).

٥. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

مخصص التعويضات قيد التسوية سواء تم الإبلاغ عنها أو لم يتم

يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة عند تقدير المبالغ المستحقة إلى حاملي العقود والناتجة عن المطالبات المقدمة بموجب عقود التأمين. أنه لمن الضروري أن ترتكز هذه التقديرات على افتراضات هامة حول العديد من العوامل التي تنطوي على درجات مختلفة وهامة من الأحكام وعدم اليقين وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما قد يترتب عليه تغيرات مستقبلية في المطلوبات المقدرة.

وبصورة محددة، يجب وضع تقديرات لإجمالي التكلفة المتوقعة للتعويضات التي تم الإبلاغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي ولإجمالي التكلفة المتوقعة للتعويضات المتكبدة ولم يتم الابلاغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي. تتمثل الطريقة الأساسية المتبعة من قبل الإدارة لتقدير تكلفة التعويضات المبلغ عنها والمتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها باستخدام طرق تسوية المطالبات السابقة لتوقع طرق تسوية المطالبات المستقبلية ويتم عرضها في الايضاح ١١.

يتم تقدير المطالبات التي تخضع لأحكام قضائية أو قرارات تحكيم بصورة منفردة. عادة يقوم خبير تسوية مطالبات التأمين بتقدير تعويضات الممتلكات. تقوم الإدارة بصورة منتظمة بمراجعة مخصصاتها المتعلقة بالتعويضات المتكبدة والتعويضات المتكبدة ولم يتم الابلاغ عنها.

تصنيف الأدوات المالية

تقدم سياسات الشركة المحاسبية نطاق الموجودات والمطلوبات التي يتم تصنيفها في البداية في فئات محاسبية مختلفة في ظل بعض الظروف:

١) عند تصنيف الموجودات أو المطلوبات المالية كـ "تجارية"، رأت الشركة أنها تلتزم بوصف الموجودات والمطلوبات التجارية المبين في السياسة المحاسبية ٣ (و).

٢) عند تحديد الموجودات أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، رأت الشركة أنها التزمت بأحد المعايير الخاصة بهذا التصنيف المبين في الايضاح ٣ (و).

٣) عند تصنيف الموجودات المالية كموجودات محتفظ بها للاستحقاق، رأت الشركة أنها لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بالموجودات المعنية حتى تاريخ استحقاقها بما يتوافق مع السياسة المحاسبية ٣ (و).

إن تفاصيل تصنيف الشركة للموجودات والمطلوبات المالية مبينة في الايضاح ٣ (و).

تحديد القيم العادلة

يرتكز تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية على سعرها السوقي المدرج في سوق نشط ضمن المستوى ١ من النظام المتدرج للقيمة العادلة. وترتكز القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية على السياسة المحاسبية المبينة في الايضاح٣ (هـ). يتضمن الايضاح ٨ افصاحات حول الاستثمارات في الأوراق المالية.

يقدم الجدول المبين أدناه تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

الاستثمارات في الأوراق المالية	ايضاح	مستوى ١	مستوى ٢	مستوى ٣	الإجمالي
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٨	٥٦,٨٥٠,٠٤١	٣٢,٨٤٠,٠٦٦	-	٨٩,٦٩٠,١٠٧
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٨	٤٥,٣٢٥,٦٢٥		-	٤٥,٣٢٥,٦٢٥

٦. الممتلكات والمعدات

	إيضاح	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الموجودات التشغيلية	٦-١	١,٤٣١,٨٨٠	١,٣٣٩,٩٢٤
الأعمال الراسمالية قيد الإنجاز	٦-٢	٣,١٢١,٨٣٤	-
		٤,٥٥٣,٧١٤	١,٣٣٩,٩٢٤

٦-١ الموجودات التشغيلية

	أثاث وتركيبات درهم	معدات مكتبية درهم	سيارات درهم	أجهزة حاسب آلي درهم	الإجمالي درهم
التكلفة					
في ١ يناير ٢٠١٠	٢,٣٨٢,٩٨٩	٨٠٥,٧٠٣	٢٢٧,٦٥٠	٥,١٥٤,١٤٦	٨,٥٧٠,٤٨٨
الإضافات	٥,٧٥٠	٢٦,٨٢٢	-	٢٣٨,٨٨٥	٢٧١,٤٥٧
الاستبعادات	-	-	-	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢,٣٨٨,٧٣٩	٨٣٢,٥٢٥	٢٢٧,٦٥٠	٥,٣٩٣,٠٣١	٨,٨٤١,٩٤٥
في ١ يناير ٢٠١١	٢,٣٨٨,٧٣٩	٨٣٢,٥٢٥	٢٢٧,٦٥٠	٥,٣٩٣,٠٣١	٨,٨٤١,٩٤٥
الإضافات	٣٧,٣٢٢	٢٦,٨٤٨	١٨٢,٠٠٠	٥٤٣,٩٥٥	٧٩٠,١٢٥
الاستبعادات	-	-	(٩٨,٠٠٠)	-	(٩٨,٠٠٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	**٢,٤٢٦,٠٦١**	**٨٥٩,٣٧٣**	**٣١١,٦٥٠**	**٥,٩٣٦,٩٨٦**	**٩,٥٣٤,٠٧٠**
الاستهلاك					
في ١ يناير ٢٠١٠	٢,١٨٦,٩٠١	٧٠٠,٧٣٦	١٧٥,٥٤٧	٣,٧٩٣,٩٢٣	٦,٨٥٧,١٠٧
المحمل على السنة	١١٤,٣٢٧	٦٣,٦٢٨	٢٨,٠٢٩	٤٣٨,٩٣٠	٦٤٤,٩١٤
عند الاستبعادات	-	-	-	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢,٣٠١,٢٢٨	٧٦٤,٣٦٤	٢٠٣,٥٧٦	٤,٢٣٢,٨٥٣	٧,٥٠٢,٠٢١
في ١ يناير ٢٠١١	٢,٣٠١,٢٢٨	٧٦٤,٣٦٤	٢٠٣,٥٧٦	٤,٢٣٢,٨٥٣	٧,٥٠٢,٠٢١
المحمل على السنة	٥٨,٤٦٧	٣٤,٨٦٩	٥٧,٩١٦	٥٤٦,٩١٧	٦٩٨,١٦٩
عند الاستبعادات	-	-	(٩٨,٠٠٠)	-	(٩٨,٠٠٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	**٢,٣٥٩,٦٩٥**	**٧٩٩,٢٣٣**	**١٦٣,٤٩٢**	**٤,٧٧٩,٧٧٠**	**٨,١٠٢,١٩٠**
القيم المرحلة					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٨٧,٥١١	٦٨,١٦١	٢٤,٠٧٤	١,١٦٠,١٧٨	١,٣٣٩,٩٢٤
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	**٦٦,٣٦٦**	**٦٠,١٤٠**	**١٤٨,١٥٨**	**١,١٥٧,٢١٦**	**١,٤٣١,٨٨٠**

٦-٢ تمثل الموجودات الرأسمالية قيد الإنجاز المبلغ الذي تم انفاقه في أعمال الديكور الداخلية لـ "يونيون هوس".

٧. العقارات الاستثمارية (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة)

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
في ١ يناير	**٢٣٧,٥٠٠,٠٠٠**	١٧١,٠٠٥,٢٦٠
الإضافات - بالتكلفة	**-**	٨٨,٣٧٥,٠٠٠
التغيرات في القيمة العادلة	**٥٠٠,٠٠٠**	(٢١,٨٨٠,٢٦٠)
في ٣١ ديسمبر	**٢٣٨,٠٠٠,٠٠٠**	٢٣٧,٥٠٠,٠٠٠

تشتمل العقارات الاستثمارية على قطعتي أرض ومبنى تجاري.

تم تقييم العقارات الاستثمارية من قبل شركات تقييم مستقلة في مجال تقييم العقارات، وقد تم قيد صافي الزيادة البالغ ٥٠٠,٠٠٠ درهم، والتي تعكس التغير في القيمة العادلة، ضمن بيان الدخل.

فيما يلي الإيرادات والمصروفات التشغيلية المتعلقة بهذه العقارات:

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
أرباح / (خسائر) القيمة العادلة من العقارات الاستثمارية	**٥٠٠,٠٠٠**	(٢١,٨٨٠,٢٦٠)
الخصم المحصل من التكلفة المبدئية	**-**	١٠,١٠٣,٩٤٠
	٥٠٠,٠٠٠	(١١,٧٧٦,٣٢٠)

٧-١ خلال السنة السابقة، قامت الشركة بالتفاوض مع شركة التطوير الرئيسية لإحدى الأراضي للحصول على خصم بمبلغ ١٠,١٠٣ مليون درهم من سعر التكلفة الأصلي حيث أن سوق العقارات يواجه هبوطاً ملحوظاً مقارنة بتكلفة الحيازة الأصلية. وقد تم إدراج هذا المبلغ ضمن الإيرادات الأخرى للسنة.

٧-٢ تلقت الشركة خلال السنة إيرادات إيجارات بقيمة ٤,٠٠٦,٥٧٣ درهم من خلال تأجير الوحدات التجارية في "يونيو هاوس".

٨. الاستثمارات في الأوراق المالية

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**٥٦,٨٥٠,٠٤١**	٤٥,٣٢٥,٦٢٥
الموجودات المالية – *متاحة للبيع (راجع الإيضاح ٨-٢)*	**-**	٥٢,٦٧٣,٧٥٣
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**٣٢,٨٤٠,٠٦٦**	-
الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	**١٦,٩٤٨,٥٥٣**	-
	١٠٦,٦٣٨,٦٦٠	٩٧,٩٩٩,٣٧٨

٨-١ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
استثمارات أسهم – مدرجة	**٥٦,٨٥٠,٠٤١**	٤٥,٣٢٥,٦٢٥

إن استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر قد تم تصنيفها في هذه الفئة عند الاعتراف المبدئي بها.

لقد تم الاحتفاظ بأسهم بمبلغ ٣,٩٦ مليون درهم *(٢٠١٠: ٤,٧ مليون درهم)* باسم أحد أعضاء مجلس الإدارة وذلك للفائدة النفعية للشركة.

٨. الاستثمارات في الأوراق المالية (تابع)

٨-٢ الموجودات المالية - المتاحة للبيع

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
القيمة العادلة في ١ يناير	٥٢,٦٧٣,٧٥٣	٦٩,١٤٦,٣٧٣
الإضافات خلال السنة	١٦,٥٠٠,٠٨٤	٤٠٨,٩٠٠
الاستبعادات خلال السنة*	(١٧,٦٥٢,٨٢٠)	(١٩,٩١٥,٤٧٤)
الانخفاض في القيمة العادلة	(١,٢٤٤,١٤٢)	٣,٠٣٣,٩٥٤
القيمة العادلة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٥٠,٢٧٦,٨٧٥	٥٢,٦٧٣,٧٥٣
تسويات إعادة التصنيف	-	-
تحويل استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	(٣٣,٣٢٨,٣٢٢)	-
التحويل إلى استثمارات بالتكلفة المطفأة	(١٦,٩٤٨,٥٥٣)	-
	-	**٥٢,٦٧٣,٧٥٣**

* خلال السنة، لم تكن السندات المهيكلة مستحقة في تاريخ التقرير، كما أن الموجودات المالية المتاحة للبيع لم تتجاوز موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض في القيمة.

٨-٣ درجات وفئات الأدوات المالية

		فئة القياس الأصلية – المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩	فئة قياس جديدة – المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية	القيمة المسجلة الأصلية	القيمة المسجلة الجديدة
الاستثمارات في الأسهم المدرجة	المحتفظ بها للمتاجرة		الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٥٦,٨٥٠,٠٤١	٥٦,٨٥٠,٠٤١
الاستثمارات في السندات	المتاحة للبيع		الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة	١٦,٩٤٨,٥٥٣	١٦,٩٧١,٧٢٠
الموجودات المالية الأخرى	المتاحة للبيع		الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٣٢,٨٤٠,٠٦٦	٣٢,٨٤٠,٠٦٦
الإجمالي				١٠٦,٦٣٨,٦٦٠	١٠٦,٦٦١,٨٢٧

٨-٤ الاستثمارات

- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٧٨,٨٥٢,١٧١	٩٧,٢٢٦,٣٢٠
- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٧,٧٨٦,٤٨٩	٧٧٣,٠٥٨
	١٠٦,٦٣٨,٦٦٠	٩٧,٩٩٩,٣٧٨

٩. ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
ذمم أقساط تأمين مدينة	١٠١,٢٢٩,١٦٣	١٠١,٩٧١,٠٥٤
شركات إعادة التأمين	٢٢,٣١٧,٩٠٦	٢٤,٦٥٠,٧٠٠
وكلاء ووسطاء التأمين	٢,٧٢٦,٨٥٦	٥٤١,٩٩١
مستحق من أطراف ذات علاقة (راجع الإيضاح ١٨)	١٣,٨٦٣,٥٩٨	٢٠,٨٢١,٩٢٦
المستحق من إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى	٧٣٥,٣١٠	٥٧٧,٢٣٩
سلفيات ومبالغ مدفوعة مقدماً	٢,٢٦٥,٦٢٠	٢,١٨٣,١٦٩
ذمم موظفين مدينة	-	٢٣٦,٦٠٣
ذمم مدينة أخرى	١٢٣,٤٣٧	١,١٠٠,٠٤٩
	١٤٣,٢٦١,٨٩٠	١٥٢,٠٨٢,٧٣١
ناقصاً: مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها (إيضاح ٩-١)	(٦,١٠٩,١٤٦)	(٦,٠١٠,٠١٥)
	١٣٧,١٥٢,٧٤٤	١٤٦,٠٧٢,٧١٦

٩-١ المخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
الرصيد في ١ يناير	٦,٠١٠,٠١٥	٣,٠٥٠,٠١٥
المحمل على السنة	٩٩,١٣١	٢,٩٦٠,٠٠٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٦,١٠٩,١٤٦	٦,٠١٠,٠١٥

١٠. النقد وما يعادله (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة)

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
النقد في الصندوق	٢,٩٧٩,٦٦٨	٢,١٠٢,٣٦١
النقد لدى البنك	٢٦,١٣٨,٩٣٤	١٢,٢١١,٤٠٨
الودائع قصيرة الأجل	١٠٤,٧٧٥,٦٧٠	٢٢٨,٩٣٦,٥٢٢
	١٣٣,٨٩٤,٢٧٢	٢٤٣,٢٥٠,٢٩١

مدرج ضمن الودائع قصيرة الأجل لدى البنوك التي تعمل بدولة الإمارات العربية المتحدة ودائع بمبلغ ٩,٥ مليون درهم (٢٠١٠: ١٤ مليون درهم) محتفظ بها كضمانات مرهونة مقابل ضمانات مصرفية صادرة لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة لتنفيذ أنشطة تجارية.

إيضاحات *(تابع)*

١١. مخصصات عقود التأمين وموجودات إعادة التأمين

احتياطي المطالبات قيد التسوية

	درهم ٢٠١١	درهم ٢٠١٠
احتياطي المطالبات قيد التسوية	١٩٩,٣١٥,٧٣٦	١٩٧,٩٤٢,٩٢٧
احتياطي المطالبات المتكبدة ولم يتم الابلاغ عنها	١٥,٨١١,٢٤٣	١٣,٠٨٥,٢٦٠
	٢١٥,١٢٦,٩٧٩	٢١١,٠٢٨,١٨٧
صندوق التأمين على الحياة	٤٧,١٥٧,٧٨١	٤٢,٨٠٧,٧٤٠
احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة	١٥١,٩٢٠,٥٠٥	١٦٢,٨٩١,٥٣٤
	٤١٤,٢٠٥,٢٦٥	٤١٦,٧٢٧,٤٦١
ناقصاً: موجودات إعادة التأمين		
حصة إعادة التأمين من المطالبات قيد التسوية	(١٧٣,٥٣٠,٨٩٥)	(١٧٠,٣٣٤,٩٧٤)
احتياطي أقساط إعادة التأمين غير المطفأة	(٦٧,٥٠٤,٨٢٥)	(٦٨,٩١٢,٩٢٣)
	(٢٤١,٠٣٥,٧٢٠)	(٢٣٩,٢٤٧,٨٩٧)
صافي مخصص عقود التأمين	١٧٣,١٦٩,٥٤٥	١٧٧,٤٧٩,٥٦٤

الحركة في احتياطي المطالبات قيد التسوية وموجودات إعادة التأمين

٢٠١١

	الإجمالي درهم	إعادة التأمين درهم	الصافي درهم
الإجمالي في بداية السنة	٢١١,٠٢٨,١٨٧	(١٧٠,٣٣٤,٩٧٤)	٤٠,٦٩٣,٢١٣
ناقصاً: المبالغ المسددة خلال السنة	(٢٧١,٠٠٢,٥١٨)	٦٣,٦٧٠,٨٧٣	(٢٠٧,٣٣١,٦٤٥)
زائداً: المخصص المرصود خلال السنة	٢٧٥,١٠١,٣١٠	(٦٦,٨٦٦,٧٩٤)	٢٠٨,٢٣٤,٥١٦
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٢١٥,١٢٦,٩٧٩	(١٧٣,٥٣٠,٨٩٥)	٤١,٥٩٦,٠٨٤

٢٠١٠

	الإجمالي درهم	إعادة التأمين درهم	الصافي درهم
الإجمالي في بداية السنة	٢٦٦,٣٥٠,٤٩٠	(٢٢٨,٣٥٤,٥٣٠)	٣٧,٩٩٥,٩٦٠
ناقصاً: المبالغ المسددة خلال السنة	(١٩٠,٧٥٧,٦٣٨)	٤٨,٦٧٢,١٨٣	(١٤٢,٠٨٥,٤٥٥)
زائداً: المخصص المرصود خلال السنة	١٣٥,٤٣٥,٣٣٥	٩,٣٤٧,٣٧٣	١٤٤,٧٨٢,٧٠٨
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٢١١,٠٢٨,١٨٧	(١٧٠,٣٣٤,٩٧٤)	٤٠,٦٩٣,٢١٣

١١. مخصصات عقود التأمين وموجودات إعادة التأمين *(تابع)*

الحركة في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة

	٢٠١١		
	الإجمالي	**إعادة التأمين**	**الصافي**
	درهم	**درهم**	**درهم**
الرصيد في ١ يناير	١٦٢,٨٩١,٥٣٤	(٦٨,٩١٢,٩٢٣)	٩٣,٩٧٨,٦١١
المخصص المرصود خلال السنة	١٥١,٩٢٠,٥٠٥	(٦٧,٥٠٤,٨٢٥)	٨٤,٤١٥,٦٨٠
المخصص المُحل خلال السنة	(١٦٢,٨٩١,٥٣٤)	٦٨,٩١٢,٩٢٣	(٩٣,٩٧٨,٦١١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١٥١,٩٢٠,٥٠٥	(٦٧,٥٠٤,٨٢٥)	٨٤,٤١٥,٦٨٠

	٢٠١٠		
	الإجمالي	إعادة التأمين	الصافي
	درهم	درهم	درهم
الرصيد في ١ يناير	١٤٧,٥٥٩,٩٦٥	(٥٩,٣٨٩,٠٩٢)	٨٨,١٧٠,٨٧٣
المخصص المرصود خلال السنة	١٦٢,٨٩١,٥٣٤	(٦٨,٩١٢,٩٢٣)	٩٣,٩٧٨,٦١١
المخصص المُحل خلال السنة	(١٤٧,٥٥٩,٩٦٥)	٥٩,٣٨٩,٠٩٢	(٨٨,١٧٠,٨٧٣)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١٦٢,٨٩١,٥٣٤	(٦٨,٩١٢,٩٢٣)	٩٣,٩٧٨,٦١١

الافتراضات والحساسيات

الإجراءات المستخدمة في تحديد الافتراضات

إن الهدف من الإجراءات المستخدمة في تحديد الافتراضات الخاصة باحتساب احتياطي المطالبات قيد التسوية هو التوصل إلى تقديرات معتدلة للمبالغ المحتمل أو المتوقع دفعها. إن مصادر البيانات المستخدمة كمدخلات للافتراضات تعتبر داخلية وتستخدم دراسات تفصيلية يتم إجراؤها سنوياً. تتم مراجعة الافتراضات لضمان توافقها مع ممارسات السوق المنظورة أو أية معلومات أخرى يتم نشرها.

إن طبيعة الأعمال تجعل من الصعب إجراء تنبؤ موثوق بالمبالغ المحتمل دفعها نتيجة لمطالبة معينة والتكلفة النهائية للمطالبات التي تم الإبلاغ عنها. يتم تقييم كل مطالبة تم الإبلاغ عنها بطريقة مستقلة على اساس كل قضية على حدة مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف المطالبة والمعلومات المتاحة من القائمين على تسوية الخسائر والأدلة التاريخية لحجم المطالبات المماثلة. تتم بصورة منتظمة مراجعة تقديرات القضايا ويتم تحديثها عند ورود أية معلومات جديدة.

ترتكز المخصصات على المعلومات المتاحة في الوقت الحالي. إلا أن الالتزامات النهائية قد تختلف نتيجة للتطورات اللاحقة أو في حال حدوث أية كوارث. إن تأثير العديد من البنود التي تؤثر على التكاليف النهائية للخسائر يصعب تقديرها.

كما تختلف درجة صعوبة تقدير المخصص وفقاً لطبيعة الأعمال وذلك نظراً للاختلافات في عقود التأمين المعنية ومدى تعقيد المطالبة وحجم المطالبات والصعوبة الفردية للمطالبات وتحديد تاريخ حدوث المطالبة والإبلاغ عن التأخيرات.

إن الطريقة المتبعة من قبل الشركة تقدير مخصصات الحوادث التي وقعت ولم يتم الإبلاغ عنها تأخذ في الاعتبار البيانات التاريخية والتقديرات الماضية وتفاصيل برنامج إعادة التأمين وذلك عند تقييم المبالغ المتوقعة لاستردادات إعادة التأمين.

١١. مخصصات عقود التأمين وموجودات إعادة التأمين (تابع)

الافتراضات والحساسيات (تابع)

الإجراءات المستخدمة في تحديد الافتراضات (تابع)

إن الافتراضات التي يكون لها أعظم الأثر على قياس مخصصات عقود التأمين هي معدلات الخسارة المتوقعة لأقرب سنة وقعت فيها الحوادث.

إن تحليل الحساسية حول الافتراضات المتنوعة يعتبر مؤشر على دقة عملية التقدير المتبعة من قبل الشركة. ترى الشركة أن الالتزامات الخاصة بالمطالبات المقررة في بيان المركز المالي كافية، إلا أنها تعترف بأن عملية التقدير ترتكز على بعض المتغيرات والافتراضات التي قد تختلف عند تسوية المطالبات بصورة نهائية.

جدول تطور المطالبات

سنة حدوث الخسارة	المخصص في بداية السنة		المطالبات المقدمة لأول مرة أو المعاد فتحها خلال السنة	الدفعات الجزئية للتعويضات خلال السنة	دفعات التعويضات التي تمت تسويتها نهائياً خلال السنة	المخصص في نهاية السنة	
	المطالبات قيد التسوية	المطالبات المتكبدة ولم يتم الابلاغ عنها				المطالبات قيد التسوية	المطالبات المتكبدة ولم يتم الابلاغ عنها
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
السنة الحالية	-	-	١٨٠,٦٨٧,٢٥٤	١٠,٣٤٠,٧٤٥	٩٣,٨٩٠,٨١٨	٦٠,٦٤٤,٤٤٧	١٥,٨١١,٢٤٣
السنة السابقة الأولى	٤٦,٤٧٣,٦٠٢	١٣,٠٨٥,٢٦٠	٦,٣٣٤,١٠٦	١٠,٩٢٩,٢١٩	٣٧,٥٨٤,٥١٦	١٧,٣٧٩,٢٣٣	-
السنة السابقة الثانية	١٠٢,٦٦٨,٩٠٠	-	٤٨٩,٥٩٣	٥٤١,٦١٨	٩٦,٩٧٧,٨٣٥	٥,٦٣٩,٠٣٩	-
السنة السابقة الثالثة	٢٧,٧١٦,٤٠٥	-	-	٢١٩,٥١١	٨,٠٣٠,٢٨٥	١٩,٤٦٦,٦٠٩	-
السنة السابقة الرابعة	١٩,٥٢١,٧١٨	-	-	٦٠٢,١١٣	١٢,١٨٨,٩١٥	٦,٧٣٠,٦٩١	-
السنة السابقة الخامسة والسنوات التي تسبقها	١,٥٦٢,٣٠٢	-	٨٧,٥٩٠,٣٥٧	(٣٨٧,٠٩٧)	٨٤,٠٤٠	٨٩,٤٥٥,٧١٧	-
إجمالي كافة السنوات	١٩٧,٩٤٢,٩٢٧	١٣,٠٨٥,٢٦٠	٢٧٥,١٠١,٣١٠	٢٢,٢٤٦,١٠٩	٢٤٨,٧٥٦,٤٠٩	١٩٩,٣١٥,٧٣٦	١٥,٨١١,٢٤٣

١٢. ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
الدائنين	٢١,٨٧٦,٦٤٦	٣٠,٨٥٨,٤٢٠
شركات إعادة التأمين	٦٥,٠٢٨,٣٨٧	٤٥,٩١٠,٠٦٦
احتياطي أقساط تأمين محتفظ به	١٦,٣١٠,٦٩٣	١٦,٢٣٤,٤٢٤
المستحق إلى طرف ذو علاقة	-	٨٧,٥٠٠,٠٠٠
مصروفات مستحقة	٧,٥٣١,٢٤٤	١١,٤٢٥,٩٩٢
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٦,٧٣٧,٦١٦	٣,٨٧١,٢٦١
عمولات مستحقة الدفع	٧,١١٣,٢٢٧	٦,٦١٦,١٥٩
ذمم دائنة أخرى	٣,٠٠٨,٥٥٠	٩,٥٠٣,٣٣٤
	١٢٧,٦٠٦,٣٦٣	٢١١,٩١٩,٦٥٦

١٣. رأس المال والاحتياطيات

يشتمل رأسمال الشركة المصدر والمدفوع بالكامل على ١٢١,٧١٦,٠٠٠سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم.

	٢٠١١		٢٠١٠	
	عدد الأسهم	**درهم**	عدد الأسهم	درهم
الرصيد في بداية السنة	**١٤٩,٩٥٤,١١٢**	**١٤٩,٩٥٤,١١٢**	١٣٣,٨٨٧,٦٠٠	١٣٣,٨٨٧,٦٠٠
أسهم المنحة المصدرة	**-**	**-**	١٦,٠٦٦,٥١٢	١٦,٠٦٦,٥١٢
الرصيد في نهاية السنة	**١٤٩,٩٥٤,١١٢**	**١٤٩,٩٥٤,١١٢**	١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢

وفقاً لبنود تأسيس الشركة والمادة (٨٢) من القانون الاتحادي رقم ١٠ لعام ١٩٨٠، تقوم الشركة بتحويل ١٠% من صافي أرباحها السنوية، إن وجدت، إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح هذا الاحتياطي مساوياً لـ٥٠% من رأسمال الشركة. ووفقاً أيضاً لبنود التأسيس، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية، في حال وجودها، إلى الاحتياطي العام إلى أن يتم ايقافه من قبل الجمعية العمومية الإعتيادية بناءً على اقتراح مجلس الإدارة. يمكن أن يستخدم الاحتياطي العام لأغراض تحددها الجمعية العمومية الإعتيادية بناءاً على توصيات مجلس الإدارة.

يتألف احتياطي إعادة التقييم من صافي التغير التراكمي في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع.

١٤. توزيعات الأرباح النقدية المقترحة

يقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٢٢,٤٩ مليون درهم (٢٠١٠: ٣٧,٤٩ مليون درهم) بينما لم يقترح إصدار أسهم منحة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: لا شئ درهم).

١٥. أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتخطيط للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لعام ١٩٨٤، اقترح مجلس الإدارة مكافآت قدرها ١,٥ مليون درهم (٢٠١٠: ٣,٤ مليون درهم).

١٦. صافي الإيرادات/(الخسائر) من الاستثمارات

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
إيرادات توزيعات الأرباح	**٢,١٥٨,٣٨٦**	١,٦٠٤,٣٠٩
الأرباح / (الخسائر) المحققة من استثمارات	**٢,٩٩٩,٠٨٣**	(٥٥٩,٣٨٦)
(الخسائر) / الأرباح غير المحققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(٢,٦٧٥,٢٥١)**	٢٠٣,٣٩٤
انخفاض قيمة الأوراق المالية	**-**	(١,٢٨١,١٠٤)
	٢,٤٨٢,٢١٨	(٣٢,٧٨٧)

١٧. المصروفات العمومية والإدارية

	٢٠١١	٢٠١٠
		درهم
إجمالي المصروفات العمومية والإدارية	**٣٦,٦٩٩,٥٢٧**	٣٩,٨٣٥,٢٩١

تشتمل المصروفات العمومية والإدارية أعلاه على التكاليف التالية :

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
تكاليف موظفين	**٢٦,٨٤١,٦٨٧**	٢٤,٦١٥,٩٠٠
إيجارات	**٢,٥٦٤,٢٧٣**	٢,٤٩١,٥٧٦
استهلاك	**٦٨٩,١٦٩**	٦٤٤,٩١٤
عدد الموظفين في ٣١ ديسمبر	**٢٢١**	١٦٨

١٨. معاملات الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل الأقساط وتسديد المطالبات والدخول في معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل). وترى إدارة الشركة بأن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة ملحوظة عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

أ) فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
أقساط مكتتبة	**١٠٧,٣١٦,٩٨٦**	١١٨,٦٩٦,٢٣٥
تعويضات مدفوعة	**٧٣,٦٥٨,٣٩٦**	٦٨,٤٠١,٠٠٧
أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين (تشتمل التعويضات على الامتيازات)	**٨,٢٩٧,٩٦٧**	٥,٧٧٤,٠٣٧
إيرادات فوائد	**١٨٠,٩٥٦**	٧,٧٨١,٢١٣
مبالغ مدفوعة خلال السنة للعقارات الاستثمارية	**٨٧,٥٠٠,٠٠٠**	-

ب) المستحق من أطراف ذات علاقة

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
أقساط تأمين مدينة (مدرجة ضمن الذمم المدينة)	**١٣,٨٦٣,٥٩٨**	٢٠,٨٢١,٩٢٦

١٨. معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

ج) المستحق إلى أطراف ذات علاقة

مبلغ مستحق الدفع إلى طرف ذي علاقة	-	٨٧,٥٠٠,٠٠٠
	========	========

د) الاستثمارات المتاحة للبيع

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
محافظ مدارة خارجياً – غير مدرجة	**٢٢,٢٦٩,٩٩٦**	٢٢,٨٠٤,٩٧١
	========	========

هـ) النقد وما يعادله

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
النقد لدى البنك	**٢٦,٨٤٥,٠٤٨**	١٢,٦٣٣,٠٣٢
	=========	========
ودائع قصيرة الأجل	**١٠٤,٧٧٥,٦٦٩**	٢٢٨,٩٣٦,٥٢٢
	=========	=========

١٩. الارتباطات والالتزامات الطارئة

عقود إيجار بصفة مستأجرين

يتم دفع إيجارات عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما يلي:

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
أقل من سنة	**١٧١,٢٨٨**	٥٨٢,٧٠٦
أكثر من سنة	**-**	٦٠,٣١٢

تستأجر الشركة مكاتبها بموجب عقود إيجار تشغيلية. وتمتد عادةً عقود الإيجار لمدة سنة مع خيار تجديد عقد الإيجار بعد ذلك التاريخ.

وغالباً ترتفع / تنخفض الإيجارات سنوياً بحيث تعكس الإيجارات السائدة في السوق. تم خلال السنة الاعتراف بمبلغ ٤ مليون درهم *(٢٠١٠: لا شئ درهم)* كإجمالي إيرادات تأجير من عقود التأجير التشغيلية.

الارتباطات الرأسمالية

بلغت الارتباطات الرأسمالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ لا شئ *(٢٠١٠: لا شئ)*

١٩. الارتباطات والالتزامات الطارئة

الضمانات

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
خطابات ضمان	**٩,٤٣٧,٥٥٨**	٨,١٤٧,٩٤٢
	=========	=======

هناك ودائع ثابتة بمبلغ ٩,٥ مليون درهم *(٢٠١٠: ١٤ مليون درهم)* مرهونة كضمان فيما يتعلق بالضمانات المذكورة أعلاه (راجع الإيضاح ١٠). تشتمل الضمانات على ضمان بمبلغ ٧,٥ مليون درهم *(٢٠٠٩: ١٠ مليون درهم)* لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة.

الالتزامات الطارئة

تدخل الشركة، على غرار شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية فيما يتعلق بأنشطتها التأمينية. ويتم تكوين مخصص على أساس كل حالة على حدة عندما يكون من المحتمل أن ينتج في النهاية خسارة على الشركة من حيث التدفقات الخارجة للموارد الاقتصادية وعندما يمكن تقدير قيمة التدفقات الخارجة بصورة موثوقة

٢٠. المعلومات حول القطاع

معلومات حول القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية يتم تقسيم الشركة إلى قطاعين أعمال هما التأمينات العامة والتأمين على الحياة. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة بناء عليه بتقديم التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها الرئيسية.

	التأمينات العامة		التأمين على الحياة		الإجمالي	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
إيرادات التأمين						
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	**٣٢١,٦٦٣,٣٤٦**	٣٠٢,٤٤٧,٣٢٠	**١١٣,٧٦٦,٣٦٣**	١١٤,٢٧٩,٤٧٢	**٤٣٥,٤٢٩,٧٠٩**	٤١٦,٧٢٦,٧٩٢
إعادة التأمين المتنازل عنه واحتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة	**(٩٨,٦٦٢,٤٧٩)**	(٨٧,٨٩١,١٨٦)	**(٨٨,٥٥٤,٥٥٠)**	(٨٨,٩١٠,٨٠٦)	**(١٨٧,٢١٧,٠٢٩)**	(١٧٦,٨٠١,٩٩٢)
صافي أقساط التأمين	**٢٢٣,٠٠٠,٨٦٧**	٢١٤,٥٥٦,١٣٤	**٢٥,٢١١,٨١٣**	٢٥,٣٦٨,٦٦٦	**٢٤٨,٢١٢,٦٨٠**	٢٣٩,٩٢٤,٨٠٠
التغير في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة	**١١,٠٥٦,٧٥٧**	(٨,٩٩٦,٢٥٦)	**(١,٤٩٣,٨٢٦)**	٣,١٨٨,٥١٨	**٩,٥٦٢,٩٣١**	(٥,٨٠٧,٧٣٨)
إيرادات عمولات إعادة التأمين	٢٥,١٨٦,٣٤٦	٩,١٧٠,٧٤٦	**١٥,٦٣٩,٧٧٩**	٢٣,٦٩٤,٢١٣	**٤٠,٨٢٦,١٢٥**	٣٢,٨٦٤,٩٥٩
إجمالي الإيرادات	**٢٥٩,٢٤٣,٩٧٠**	٢١٤,٧٣٠,٦٢٤	**٣٩,٣٥٧,٧٦٦**	٥٢,٢٥١,٣٩٧	**٢٩٨,٦٠١,٧٣٦**	٢٦٦,٩٨٢,٠٢١
مصروفات التأمين						
صافي المطالبات المتكبدة	**(١٩٧,٨١٧,٤٣٥)**	(١٣٣,٢١١,٥١٥)	**(١٠,٤١٧,٠٨١)**	(١١,٥٧١,١٩٣)	**(٢٠٨,٢٣٤,٥١٦)**	(١٤٤,٧٨٢,٧٠٨)
العمولات المدفوعة	**(٢٦,٠٦٨,٠٩٥)**	(١٤,٦٨٠,٠٩٥)	**(٣,٧٨٨,٧٩٧)**	(٦,٠١١,٠٣٩)	**(٢٩,٨٥٦,٨٩٢)**	(٢٠,٦٩١,١٣٤)
المصروفات الإدارية والعمومية	**(٢٧,٤٧٣,٩٤٣)**	(٣٠,٢٢٩,٣٥٢)	**(٤,٤٧٦,١٣٨)**	(٦,٤٢٦,٨٨٥)	**(٣١,٩٥٠,٠٨١)**	(٣٦,٦٥٦,٢٣٧)
إجمالي المصروفات	**(٢٥١,٣٥٩,٤٧٣)**	(١٧٨,١٢٠,٩٦٢)	**(١٨,٦٨٢,٠١٦)**	(٢٤,٠٠٩,١١٧)	**(٢٧٠,٠٤١,٤٨٩)**	(٢٠٢,١٣٠,٠٧٩)
الأرباح قبل الحركة في صندوق التأمين على الحياة	**٧,٨٨٤,٤٩٧**	٣٦,٦٠٩,٦٦٢	**٢٠,٦٧٥,٧٥٠**	٢٨,٢٤٢,٢٨٠	**٢٨,٥٦٠,٢٤٧**	٦٤,٨٥١,٩٤٢
الزيادة في صندوق التأمين على الحياة	-	-	**(٤,٣٥٠,٠٤١)**	(٤,٥٢١,٩٨٧)	**(٤,٣٥٠,٠٤١)**	(٤,٥٢١,٩٨٧)
أرباح التأمين	**٧,٨٨٤,٤٩٧**	٣٦,٦٠٩,٦٦٢	**١٦,٣٢٥,٧٠٩**	٢٣,٧٢٠,٢٩٣	**٢٤,٢١٠,٢٠٦**	٦٠,٣٢٩,٩٥٥
الأرباح/(الخسائر) من الاستثمارات والفوائد وإيرادات الإيجارات					**٨,٨٥٩,٦٤٢**	(٣,٣٢٥,٠١٧)
مصروفات غير مخصصة					**(٤,٧٤٩,٤٤٦)**	(٣,١٧٩,٠٥٤)
أرباح السنة					**٢٨,٣٢٠,٤٠٢**	٥٣,٨٢٥,٨٨٤

لم يتم عرض معلومات القطاعات اعتماداً على الموجودات والمطلوبات نظراً لعدم توفرها.

٢١. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق تقسيم صافي أرباح السنة على متوسط عدد الأسهم المرجحة القائمة بعد تعديله لبيان أسهم المنحة المصدرة خلال السنة كما هو مبين أدناه:

	٢٠١١ **درهم**	٢٠١٠ درهم
صافي أرباح السنة	**٢٨,٣٢٠,٤٠٢**	٥٣,٨٢٥,٨٨٤
متوسط عدد الأسهم المرجحة القائمة خلال السنة (بعد تسويتها لإصدار أسهم علاوة)	**١٤٩,٩٥٤,١١٢**	١٤٩,٩٥٤,١١٢
ربحية السهم الأساسية	**٠,١٨٩**	٠,٣٥٩

لا يوجد تأثير للتخفيض على ربحية السهم الأساسية.

٢٢. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما اقتضت الضرورة، لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية.